

3 Aruba

Misverstand
meubelverkoop Texas



11 Wereld

Guatemalteekse
politicus gearresteerd



13 Sport

Boasson Hagen
op dreef



14 Financieel

Werkgelegenheid VS
groeit nauwelijks



Derde wereldwijde Interpol commando-centrum in Argentinië

ORANJESTAD — Het regionale Interpol bureau in Buenos Aires, Argentinië, wordt binnenkort het derde Command and Coordination Centre (CCC) wereldwijd. Het nieuwe commandocentrum maakt deel uit van de nieuwe visie van Interpol om 24 uur per dag en 7 dagen per week wereldwijd operationele ondersteuning te kunnen geven aan haar lidstaten. De andere twee commandocentra staan in Lyon (Frankrijk) en Singapore.

Dit maakte Interpol secretaris-generaal Ronald Noble bekend tijdens de 21ste regionale Interpol conferentie voor de Amerika's, die deze week plaatsvindt in het Aruba Westin hotel. "Simpel gezegd, we maken de Amerika's één van de drie pilaren in ons wereldwijde model voor operationele ondersteuning." Vandaag is de laatste dag van deze conferentie. Na drie dagen van brainstormen, het formuleren van strategische plannen voor misdaadbestrijding en het bespreken van het actieplan gaan politiefunctionarissen uit 32 verschillende landen weer terug naar hun thuisbasis.

Noble gaf tijdens de regionale conferentie verder een update over het Interpol Travel Document (ITD) initiatief uit 2009. Met reisdocumenten van Interpol (een identiteitskaart en paspoort), wil de politieorganisatie dat medewerkers voor officiële Interpol zaken vrijelijk en zonder visumplicht

in de aangesloten lidstaten kunnen reizen. Het Interpol reisdocument wordt momenteel door achttien landen wereldwijd erkend. In de Amerika's zijn zeventien landen in onderhandeling over deze erkenning. Ook Caricom ondersteunt het initiatief en onderhandelingen met Mercosur beginnen volgens Noble volgende maand.

Voortvluchtige
Eén van de andere onderwerpen die tijdens de conferentie werd besproken, is de opsporing van voortvluchtige verdachten en daders. Volgens secretaris-generaal Noble belichaamt een internationale voortvluchtige de uitdagingen waar Interpol tegenaan loopt. Noble geeft als voorbeeld de moord op Stephany Flores in Peru. Hoofdverdachte is Joran van der Sloot, die al bekend was geworden als hoofdverdachte in de verdwijning van Natalee Holloway in 2005 op Aruba. "Dit keer ging het echter om moord", aldus Noble. Dankzij een

snelle coördinatie van de Interpol afdelingen (NCB) in Peru en Chili en in samenwerking met het Interpol hoofdkwartier in Frankrijk, kon Joran binnen 24 uur in Chili worden gelokaliseerd, gearresteerd en uitgeleverd aan Peru. Via Interpol werd bovendien bekend dat Joran ook in de Verenigde Staten gezocht wordt op verdenking van afpersing van de Holloway familie. "Dankzij de inzet van lidstaten en onze NCB's is Joran van der Sloot in bewaring, weg van onschuldige burgers die in gevaar zouden kunnen zijn wanneer hij nog altijd international zou kunnen reizen." Deze zaak maakte duidelijk hoe mobiel en gevaarlijk criminelen kunnen zijn, zegt Noble.

Sinds 2009 gebruikt de internationale politieorganisatie een 'innovatieve onderzoeksaanpak' voor dit type opsporingen. Interpol zet gespecialiseerde politieofficiëren in die gezamenlijk aan één specifieke operatie werken. Ondertussen maakt dit team gebruik van het inlichtingennetwerk van de politie en tips van burgers. Deze onderzoeksaanpak wordt in de Amerika's operatie Infra-SA (International Fugitive Round up and Arrest – South America) genoemd en blijkt volgens Noble zeer succesvol te zijn.

Militairen trainen met verkenningsvliegtuigje



Foto: C/med

Het Raven mini-UAV systeem kan haarscherpe foto's van het terrein maken en is op die manier van grote toegevoegde waarde.

ORANJESTAD — Militairen van het Tweede Mariniersbataljon van het Korps Mariniers 'lanceren' tijdens de oefening Caribbean Archer een onbemand vliegtuigje waarmee tot een afstand van tien kilometer luchtwaarnemingen worden verricht. Met de Raven, zoals het toestel wordt genoemd, kan via foto's informatie worden vergaard over bijvoorbeeld het terrein, de tegenstander en de locaties.

Het is één van de middelen die de militairen kunnen gebruiken om ver vooruit te kijken. "Een megaperiscopio die je vanuit de rugzak kunt inzetten", omschrijft de comman-

dant van de marinierskazerne Savaneta het systeem. Zijn marinierscompagnie speelt op Aruba de oefenvijand. "De compagnies commandant ziet vanaf de grond letterlijk wat

het vliegtuigje waarneemt. Een prachtig middel om een zo concreet mogelijk (aanvals) plan te maken." Met dit op afstand bestuurbare onbemande vliegtuig kan het Tweede Mariniersbataljon dus de oefenvijand lokaliseren en een beeld opbouwen van de situatie, de zogeheten *situational awareness*. Tijdens de oefening Caribbean Archer, die nog tot zaterdag op de Benedenwindse Eilanden plaatsvindt, wordt

het gehele bataljon getest op hun militaire vaardigheden en hiermee klaargestoomd op een eventuele inzet. Voor de oefeningen op Aruba, waarbij er in het hoogste geweldsspectrum werd getraind, gebruikten de mariniers de Raven als een tactisch verkenningssysteem. Het systeem, in beheer bij de Landmacht, wordt naast landmachteenheden ook gebruikt door verkenningseenheden van het Korps Mariniers.

Omstreden executie Mexicaan in VS voltrokken

WILLEMSTAD — Een Amerikaanse toerist is vannacht gewond geraakt bij een overval. Dat gebeurde bij Bapor Kibrá. De 50-jarige man werd meerdere malen gestoken, toen hij zijn echtgenote te hulp schoot. Zijn toestand is stabiel.

De overval vond rond half een plaats. Het stel maakt deel uit van een grote groep

uit de VS, die op het eiland verblijft voor een duikcongres. Ze waren naar het casino geweest en liepen naar het Lions Dive-hotel, waar zij verblijven. Op een gegeven moment werden zij onaange naam verrast door een man, die probeerde de tas van de vrouw weg te rukken. Haar man schoot haar te hulp en er ontstond een worsteling met de overvaller. Deze laatste kreeg hulp van nog twee

mannen en een daarvan stak met een scherp voorwerp in op de toerist. Deze werd geraakt aan de linkerkant van zijn rug. Daarna rukten de overvallers de onderwatercamera af en stalen ze 15 dollar om vervolgens te voet weg te vluchten. Het echtpaar wist zelf het hotel te bereiken, waar een ambulance werd gebeld.

Vervolg op pagina 10

EL PASO — Met een injectie is gisteren in de gevangenis van Huntsville in Texas de 38-jarige Mexicaan Humberto Leal geëxecuteerd. De executie is omstreden. Het Internationaal Gerechtshof in Den Haag (ICJ) had in 2004 bepaald, dat Leal en vijftig andere Mexicanen

een kans moesten krijgen op heropening van hun zaak. Leal en een aantal andere Mexicanen waren in de VS veroordeeld, zonder dat zij na hun arrestatie de gelegenheid hadden gekregen tot contact met hun ambassade of consulaat om te vragen om rechtsbijstand. Het ICJ stelde indertijd dat de Amerikaanse autoriteiten het doodvonnis tegen Leal en vijftig andere Mexicanen moesten herzien. Leal is veroordeeld voor het verkrachten en vermoorden van een 16-jarig meisje

in 1994. Eerder deze week drong de advocaat van de Amerikaanse regering er nog bij het Hooggerechtshof op aan het leven van Leal te sparen. De advocaat stelde dat door de executie 'onherstelbare schade aan de Amerikaanse belangen zou worden toegebracht'. Ook Mexico had zich tegen de executie verzet. Het Hooggerechtshof gaf echter geen gehoor aan de oproep om de executie uit te stellen. Gouverneur Rick Perry van Texas maakte geen gebruik van de mogelijkheid de voltrekking van

het vonnis dertig dagen op te schorten. Leal is toch geëxecuteerd. Vlak voor zijn dood vroeg hij om vergiffenis aan de familie van het vermoorde 16-jarige meisje. "Het spijt me dat ik zoveel mensen pijn heb gedaan", zei Leal. Kort na de executie liet de Mexicaanse regering weten dat ze een protestbrief naar het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gestuurd wegens het 'schenden van het internationale recht' door de Amerikaanse autoriteiten.

Ruimteveer Atlantis in historische laatste lancering

CAPE CANAVERAL — Het Amerikaanse ruimteveer Atlantis is vandaag om ongeveer half twaalf als laatste spaceshuttle opgestegen vanaf de Amerikaanse lanceerbasis Cape Canaveral. De spaceshuttle kon worden gelanceerd, hoewel er donkere wolken boven de basis in de staat Florida hingen.

De vier bemanningsleden brengen de komende 12 dagen 3800 kilo proviand, materiaal en vervangingsonderdelen naar het internationale ruimtestation ISS. Zij hebben gezelschap van muizen voor een proef met een middel tegen botverlies. Met de missie van de Atlantis komt een einde aan 30 jaar spaceshuttles. Ruimtevaartorganisatie NASA vindt de ruimteveren te duur en te riskant. Twee vluchten met veren zijn op een ramp uitge-



Foto: CNN

Veel mensen waren aanwezig bij de laatste lancering van de space shuttle Atlantis.

lopen. In januari 1986 ontplofte de Challenger bij de lancering, waardoor alle zeven be-

manningsleden omkwamen. In februari 2003 onderging de Columbia hetzelfde lot bij de

terugkeer in de dampkring. Ook toen verloren alle zeven bemanningsleden het leven.

Berlusconi wil stoppen als leider Italië

ROME — De Italiaanse premier Silvio Berlusconi heeft vandaag gezegd dat hij geen kandidaat is om president van Italië te worden. Hij herhaalde ook dat hij geen premier meer wil worden bij de verkiezingen in 2013.

Berlusconi vindt zichzelf te oud om het land nog te leiden in 2013. "Op mijn 77e

kan ik geen premier meer zijn", zei hij in de krant *La Repubblica*. "Als het kon, zou ik nu al stoppen." Hij opperde dat minister van Justitie Angelino Alfano (40) kandidaat-premier moet zijn voor zijn partij Volk van de Vrijheid. Zijn chefstaf Gianni Letta (75) zou president moeten worden. Berlusconi kampte de laatste maanden

met vele problemen. Bondgenoten dreigden hem te laten vallen, terwijl zijn partij het slecht deed bij lokale verkiezingen in mei. Vorige maand verloor de regering ook referenda over wetsvoorstellen. De Italiaanse multimiljardair is ondertussen verwikkeld in rechtszaken, zoals over seks met de minderjarige Ruby.

Rookmaatregelen raken helft wereldbevolking

MONTEVIDEO — Maatregelen tegen het roken treffen inmiddels 3,8 miljard mensen; ruim de helft van de wereldbevolking. De Wereldgezondheidsorganisatie

WHO meldde dat gisteren. Waarschuwingen op pakjes zijn verplicht in negentien landen; bijna tweemaal zo veel als twee jaar geleden. Advertenties voor tabak zijn

nu verboden in 101 landen. Toch eiste de organisatie meer actie. Ze waarschuwde dat tabaksgebruik de grootste vermijdbare doodsoorzaak ter wereld is.

Tot ziens aanbieding!!!

Op 31 juli 2011 vertrekken de bursalen naar Nederland. Amigoe Aruba brengt dan een speciale bijlage uit.

Als ouders krijgt u de kans om in deze speciale editie uw “Tot Ziens” wensen te adverteren.

Neem voor meer info contact op met ons kantoor.

Tel: 582-4333 – Advertentie afdeling

De Minister van Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een
ingekomen verzoek ter verkrijging van een biervhuisvergunning voor
het perceel **L.G. Smith Boulevard 382-A**, ingaande **11 juli 2011**
gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken
Macuarima 65, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven rech
tot verkoop in het klein van o.a. zwak alcoholische drank voor
gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder
schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen
indienen, bij de Minister van Volksgezondheid en Sport, door
tussenkoms van de Directeur van de Directie Wetgeving en
Juridische Zaken, Macuarima 65.



 MANDA BO APLICACION HUNTO CU BO CV PROME CU DIA 19 DI JULI 2011,
PA M. FALCONI NA HRARUBA@FLY-INSELAIR.COM

Arubus zoekt nieuwe directeur

ORANJESTAD — Arubus is per 1 september op zoek naar een nieuwe directeur. De huidige directeur, Frankie Kuiperi, blijft nog voor één jaar in dienst als adviseur van het vervoersbedrijf.

Dit heeft de minister van Toerisme, Transport en Arbeid, Otmar Oduber (AVP), bekendgemaakt. De nieuwe directeur wordt gezocht via een open sollicitatie die de komende weken in verschillende media zal verschijnen, aldus de minister in een persbericht. Kuiperi heeft nog een contract tot 2015, maar vanwege het feit dat hij bijna

60 jaar wordt, om gezondheidsredenen en omdat hij al bijna 30 jaar bij Arubus, werkt zijn ze overeengekomen dat hij per 1 september zijn functie als directeur neerlegt. Kuiperi zal vervolgens nog één jaar in dienst blijven als adviseur om de nieuwe directeur in te werken en advies te geven over de herstructurering die bij

Arubus plaatsvindt. Hiermee wordt bedoeld op de werkzaamheden om het bedrijf uit de rode cijfers te krijgen. Zo kondigde het vervoersbedrijf en de minister twee weken terug aan dat de elf aircobussen voortaan zonder airco zullen rijden. Dit zou namelijk een jaarlijkse besparing van drie ton florin opleveren, wat gelijkstaat aan acht jaar-salarissen bij Arubus. Het bedrijf kampt namelijk met een tekort van 5 miljoen florin, er komt niet genoeg geld binnen, de personeels-

kosten zijn te hoog en maar liefst 70 procent van de routes waar bussen op rijden zijn niet winstgevend. De minister verklaarde tevens dat iedereen binnen het bedrijf moet gaan inleveren om Arubus financieel weer op de been te krijgen. Toch wordt er dus gezocht naar een nieuwe directeur en blijft de huidige nog voor een jaar als beleidsadviseur in dienst. Dit terwijl de minister eerder aangaf dat zeventig procent van de maandelijkse kosten van Arubus naar salarissen gaat.

Financiële garanties voor jonge ondernemers

ORANJESTAD — Het garantiefonds voor het midden- en klein bedrijf (MKB) is een feit. Deze ‘micro-financing’, zoals de minister van Economische Zaken, Michelle Winklaar (AVP) het omschreef, moet vooral jonge ondernemers stimuleren om met een goed bedrijfsplan te komen. “Die manier van denken is hier nog niet, maar daar moeten we wel naar toe. Want dan is het voor banken gemakkelijker om een bedrijf financieel te steunen.”

Het protocol over het garantiefonds werd dinsdag ondertekend door de regering en door financiële instelling. Namens de regering tekenen premier Mike Eman, Financiën-minister Mike de Meza en dus ook Winklaar. Van de financiële instellingen waren het CMB-voorzitter Javier Wolter, Arubabank-voorzitter Marceline Richardson en Ryan Kock en namens de verzekeringsbranche tekende Diego Frankel.



lingen voerden om tot het garantiefonds te kunnen komen. “De wil is er”, zei Eman toen, “en nu moeten er afspraken worden gemaakt om financiering voor het mkb gemakkelijker rond te krijgen.” Om die afspraken te maken, waren twee dagen van intensief onderhandelen nodig. “Dat is vrij snel gegaan, wat aantoonde dat goede samenwerking loont”, stelt Arubabank-voorzitter Marceline Richardson die het protocol mede ondertekende. Ze benadrukte wel dat het niet alleen van de overheid afhangt om het eiland zich economisch beter te laten ontwikkelen. “Ook bedrijven hebben

een aandeel en moeten ons laten weten wat ze precies willen doen.” Ook minister Winklaar benadrukte het belang van de inbreng van bedrijven. “Op Aruba zijn veel plannen en mooie ideeën. Dit protocol opent de weg voor jonge ondernemers om hun plannen ook te kunnen realiseren. Banken willen graag investeren in goede ideeën, maar ze moeten wel een bedrijfsplan zien om te kunnen beoordelen of een zakelijk idee ook een goed idee is.” Die manier van denken, om met een goed bedrijfsplan te komen, daar gaat de overheid jongeren bij helpen. Ook dat is afgesproken in het proto-

col. Er komt een stichting die leerlingen in het eerste jaar van Ciclo Basico actief gaat ondersteunen op het gebied van maatschappelijke verantwoordelijkheid. Jongeren die van plan zijn om een bedrijf te beginnen, kunnen daarvoor een cursus volgen die de overheid hen aanbiedt. Na afloop van de cursus krijgen ze een certificaat van deelname en een laptop met internetaansluiting. Volgens premier Eman moet dit de ondernemingszin van jongeren stimuleren.

Stadsherstel

In het protocol staat verder de komst van Stadsherstel Aruba NV. Deze publiek-private organisatie gaat de stadskernen Oranjestad en San Nicolas nieuw leven inblazen. Diego Frankel, die namens de verzekeringsbranche het protocol tekende, is daarover zeer te spreken. “Als je kijkt naar wat Stadsherstel Amsterdam doet, die daar in Nederland met succes monumentale gebouwen onderhoudt en renoveert, en je ziet hetzelfde met Stadsherstel Willemstad op Curaçao, dan is het alleen maar goed dat ook Aruba zo’n organisatie krijgt.”

Misverstand meubelverkoop Texas



ORANJESTAD — Verschillende geïnteresseerden stonden vanochtend voor een dichte deur bij de failliet verklaarde meubelzaak Texas. Vanwege een misleidend bericht in een Papiamentstalige krant, dachten mensen hier de laatste meubels van de meubelzaak te kunnen kopen. Morgen vindt echter de veilingverkoop plaats van de gebruikte kantoormeubels van Texas. Deze start om negen uur 's ochtends bij Texas, laat Davina Tromp, secretaresse bij Deurwaarder Kock, weten. Op het raam van de meubelzaak wordt via een brief van de deurwaarder duidelijk gemaakt dat zij niet verantwoordelijk zijn voor ‘foute berichtgeving’ in Diario. Deze krant berichtte namelijk dat vandaag en morgen meubels van Texas verkocht zouden worden. Het gaat dus enkel om tweedehands kantoormeubels die door de medewerkers werden gebruikt, maakt Tromp duidelijk. Wat er met de overige meubels gaat gebeuren is nog niet bekend. RBTT bank, die als schuldeiser nu eigendom is van de meubels, was vanochtend niet bereikbaar voor commentaar.

‘Tram wekt vertrouwen middenstanders’

ORANJESTAD — De regering heeft gekozen voor een permanente tram door de binnenstad, omdat ze daarmee vertrouwen geeft aan winkeliers. Dit zegt minister Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Milieu en Integratie tegen Amigoe.

Het aanleggen van rails en een permanente infrastructuur voor een ‘streetcar’, zoals Sevinger de open tram zoals die in de Verenigde Staten rijdt omschrijft, geeft vertrouwen aan win-

keliers in de binnenstad. “Als wij de ondernemers vragen om anderhalf miljoen in hun pand te investeren, dan moeten wij onze tegenprestatie om meer toeristen naar de winkels te brengen ook waarmaken. Met bijvoorbeeld een trolley zonder rails kan de regering de indruk wekken zomaar de trolley een andere route te kunnen laten rijden. Dan lijkt de afspraak die je met elkaar aangaat vrijblijvend.” Sevinger wijst erop dat een trolley al eens eerder is ge-

probeerd door middenstanders. “Dat was de zogeheten trolleybus. Die staat inmiddels in de garage van Arubus en wordt niet meer gebruikt. Wij gaan proberen deze trolley weer tijdelijk op de weg te krijgen, zodat toeristen daarmee vanuit de hotels naar de binnenstad kunnen rijden.” Dat het rijden met de trolleybus is gestopt, komt volgens de minister omdat het niet duidelijk was voor de cruisetoeristen dat ze daarmee naar de binnenstad konden komen.

‘Renovatie gerechtsgebouw en watertoren op schema’



Foto: Alex Lucé

De restauratie en uitbreiding van het het gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat ligt volgens de regering redelijk op schema.

ORANJESTAD — De restauratie en uitbreiding van het gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat ligt volgens de overheid redelijk op schema. Woensdag brachten premier Mike Eman (AVP) en Infrastructuur-minister Benny Sevinger (AVP) een bezoek aan de werkzaamheden. Daarna namen ze ook een kijkje bij de nabijgelegen watertoren.

Ondanks enkele vertragingen – het werk is ondertussen al 47 weken aan de gang – ligt de renovatie van het gerechtsgebouw nog altijd goed op schema. De werkzaamheden aan het nieuwe gedeelte lopen zelfs zeven weken voor op schema, de renovatie van het oude pand loopt een week achter. Deze achterstand wordt echter naar verwachting deze week ingehaald. Volgens schema moet het pand ongeveer twee jaar na de start van de

renovatie opgeleverd worden voor gebruik. Aan het begin van de renovatie zorgde hevige regenval voor een vertraging van zo’n 30 dagen. Verder waren er problemen bij de aanleg van een fundering waarbij nieuw beton moest worden gestort. Het monumentale pand wordt gerenoveerd volgens de eisen van de moderne tijd. Daarnaast moeten er de nodige veiligheidsvoorzieningen worden aangebracht. Achter het oude pand wordt een nieuw gedeelte geconstrueerd met kantoren en rechtszalen. Ook wordt de verkeerssituatie rondom het pand gewijzigd.

Watertoren

De watertoren is ondertussen bijna geheel gerenoveerd. De werkzaamheden aan het monumentale art deco pand aan de Concessielaan zijn begonnen begin dit jaar. De kosten, bijna twee miljoen florin, wordt betaald uit verschillende potjes waar-

onder geld uit Nederland dat beschikbaar is gesteld voor onder meer monumentenzorg op Aruba. Alle betonnen kolommen en daken van het gebouw zijn gerepareerd met een speciaal soort beton dat extra beschermt tegen erosie. De toren is aan de binnenkant uitgebreid met twee extra verdiepingen en een bijbouw met een lift en trap. Na de restauratie wordt de watertoren het nieuwe onderkomen van adviescommissie LAR. De toren is meer dan 70 jaar oud en werd op 4 november 1939 in gebruik genomen door de Landswatervoorziening, de voorloper van WEB. Toen WEB haar fabriek in Balashi opende, werd de watertoren overbodig en kwamen afwisselend verschillende overheidsinstanties in het gebouw terecht. Sinds 2005 is het pand in handen van Stichting Monumentfonds en werd het op de nationale monumentenlijst gezet.

Yrausquin dient motie in voor transparantie neveninkomsten

ORANJESTAD — Parlementariër Juan David Yrausquin (AVP) heeft gisteren tijdens de behandeling van de begrotingen voor wegen en infrastructuur en de Dienst Openbare Werken (DOW) een motie ingediend voor openbare controle op neveninkomsten van Statenleden. Hiermee wil hij transparantie scheppen over eventuele zakelijke belangen van leden van het Arubaanse parlement. Hoewel de motie door de hele AVP-fractie werd ondersteund, is het niet geaccepteerd voor behandeling. Reden hiervoor is ‘omdat het niet op de agenda stond’, aldus Yrausquin.

Fractieleider Rene Herdê kondigde aan een vergadering aan te vragen om de motie alsnog in behandeling te nemen. In de motie vraagt Yrausquin voor de invoering van een jaarlijkse onafhankelijke audit en publicatie van alle inkomsten van zowel Statenleden als hun directe familieleden. Dus ouders, echtgenoten, kinderen, broers en zussen. Reden voor Yrausquin om de motie in te dienen was de aantijging tijdens de eerste debatronde van MEP-fractielid Ady Thijsen dat hij vanwege zijn aandelenpakket in autoverkoopbedrijf R.E. Yrausquin & Sons niet alleen jaarlijks een tantième, maar ook dividend opstrijkt. Net als bijna alle grote autoverkoopbedrijven heeft Reysons, waar Yrausquin voorheen directeur van was, in 2010 auto's aan de overheid geleased. “Thijsen had geïnspireerd dat ik als fractielid van AVP druk op de overheid zou hebben uitgeoefend, zodat ze bij ons familiebedrijf auto's zouden leasen. En zo is de discussie weer opgelaaid want ook wij uiten dergelijke beschuldigingen naar leden van andere fracties. Met deze motie wil ik alle aantijgingen over en weer tot een eind brengen en tot volledige transparantie komen. En daarbij is het constant proberen rechtzetten van misinformatie vermoeiend.” Yrausquin is naar eigen zeggen nog altijd voor een

zesde deel eigenaar van R.E. Yrausquin & Sons. Aanvankelijk was het de bedoeling dat zijn aandelen in een aparte stichting zouden wor-

den ondergebracht. “Maar dat ging uiteindelijk niet door. Nu ben ik van plan om al mijn aandelen in het familiebedrijf te verkopen”, aldus Yrausquin, die overigens ontkent dividend van het bedrijf te ontvangen. “Ik vind mijn reputatie van enorm belang. Daarom vind ik het zeer belangrijk dat hier geen enkel misverstand over ontstaat.” MEP-fractielid Ady Thijsen noemt de aantijging dat hij de discussie was gestart ‘onzin’. “Het heeft niets te maken met de agenda van van-

daag.” Ditzelfde verwijt komt ook van Evelyn Wever-Croes (MEP) en PDR-leider Andin Bikker. “Dit is in strijd met het reglement van orde. Als iedereen allerlei niet ter zake doende moties bij elke vergadering zou indienen, dan vergaderen we elke keer tot drie uur in de nacht. Hij kan ook een nieuwe vergadering aanvragen. Overigens zeggen zowel Croes als Bikker, beiden nog altijd als advocaat actief, geen inhoudelijk bezwaar te hebben tegen de motie van Yrausquin.

Diamond Resorts International® in Sint Maarten has the following Vacancies”

INFORMATION TECHNOLOGY (I.T.)FIELD SERVICES TECHNICIAN

Job duties: Applicant will be responsible for: All IT Equipment including computers, peripherals, laptops, hand held's, printers, fax machines and networking equipment. Applicant should possess very good knowledge of networking procedures and applications, responsible for the troubleshooting of all telephone equipment and lines. Interact with and take trouble calls from the National Support system. Communicates with all IT and Telecom Venders. On call 24/7 for emergencies or as needed. Works under the Supervision of the Regional IT Management. Responsible for preparation of weekly reports and detailed inventory of equipment. Interacts with guests and other employees on a daily basis so must be a people person with Customer Service Skills and with very good organizational skills.

Qualifications:

High school or College degree; Minimum 4 years experience with hands on computer, Microsoft OS's and applications troubleshooting experience. Must know and be able to troubleshoot Microsoft Windows XP Pro & Windows 7 Pro OS's proficiently. Must be proficient with Microsoft Office 2003 & 2007 Professional products with extensive knowledge of Microsoft Outlook 2007. Knowledge of telephone communications and equipment is a plus. Certificates in Comp TIA A+ & Network+, Microsoft, Cisco and Linux are a plus.

FACILITIES ENGINEER

- Successful candidates must have at least 5 years experience working in the Maintenance Department in the Hospitality Industry.
- Managerial Background
- Degree in Engineering and Supervisory Skills
- Computer Knowledge required and strong people skills
- Must have experience with hot water boiler systems and Air-conditioning chiller system.

Dutch Nationals and/or applicants with Indefinite Permits to reside in Sint Maarten should fax their resumes to 005995445909 or via email Carina.Ellis@diamondresorts.com

Overleden

Rosalinda Leest – Laaf 04-07-2011
Juan G. Padilla – Valera 05-07-2011
Ruben D. Diaz 06-07-2011
Esme C. Swapp – Varlack 06-07-2011

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot zaterdagmiddag 9 juli om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt, tijdelijk zwaarbewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Verwachte maximumtemperatuur: 32° C;
minimumtemperatuur: 27° C.
Zonsondergang: 19.05 uur; **zonsopgang:** 06.16 uur.
Wind: uit richtingen tussen oost en zuidoost en matig tot vrij krachtig, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Af en toe krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 31 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 uur zal een overwegend droog weertype heersen boven ons gebied. Maar gedurende de vroege ochtenduren kan af en toe vrij veel bewolking over de regio trekken en plaatselijk kan dan een bui van korte duur tot ontwikkeling komen.
Zeecondities: de zee zal overwegend matig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 1 en 2 meter.
Significante tropische weersystemen: geen.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot zondagmiddag: licht- tot halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	halfbewolkt	34	27	0.0	
Bonaire	zwaarbewolkt	32	27	0.0	
Curaçao	halfbewolkt	31	26	0.0	
St. Eustatius	regen	27	23	28.0	
St. Maarten	regen	31	26	33.4	
Amsterdam	lichte regen	22	14	0.0	
Atlanta	halfbewolkt	34	23	0.0	



Geniet de hele dag

voor de prijs van een **Halve Dag**
geldig voor een bepaalde tijd

Inbegrepen in ons pakket:

- Open Buffet en Bar ontbijt, Lunch en Grill Station.
- Water Park
- Banana Boat
- Snorkel Tour
- Populaire Activiteiten voor jong en oud
- Kids Corner vol met leuke activiteiten *en nog veel meer!*

DE PALM island

Hele Dag Afk. 89 volwassene
Hele Dag Afk. 69 kind

Kinderen tot en met 5 jaar zijn gratis
Halve dag: exclusief ontbijt

Bestaat uw groep uit 20 of meer volwassen dan kunt u ons bellen 5824400 en vraag naar onze speciale groepstarief.

Bezoek ons op

Op vertoon van uw ID-kaart van Aruba zijn deze tarieven van toepassing.



SCAN HIER



Donkey Sanctuary Aruba
Sta Lucia 4a
Open Maandag - Vrijdag 09.00 – 16.00 uur
(Nu de hele dag open)
Zaterdag – Zondag 10.00 – 15.00 uur
Info: 5841063 – 5932933 (also emergency) - 5698232

Welkom bij

BOSCH AUTO CENTER

Balashi # 63 (tegenover W.E.B.) Tel: 585-4055 Fax: 585-4066
Open: Man-Vri 07:45 am – 5 pm / Zat 8 am – 12 pm

NIET ALLEEN REMMEN! WE ZIJN OOK EEN VOLLEDIGE AUTO SERVICE BEDRIJF MET 15 JAAR EXPERTISE.

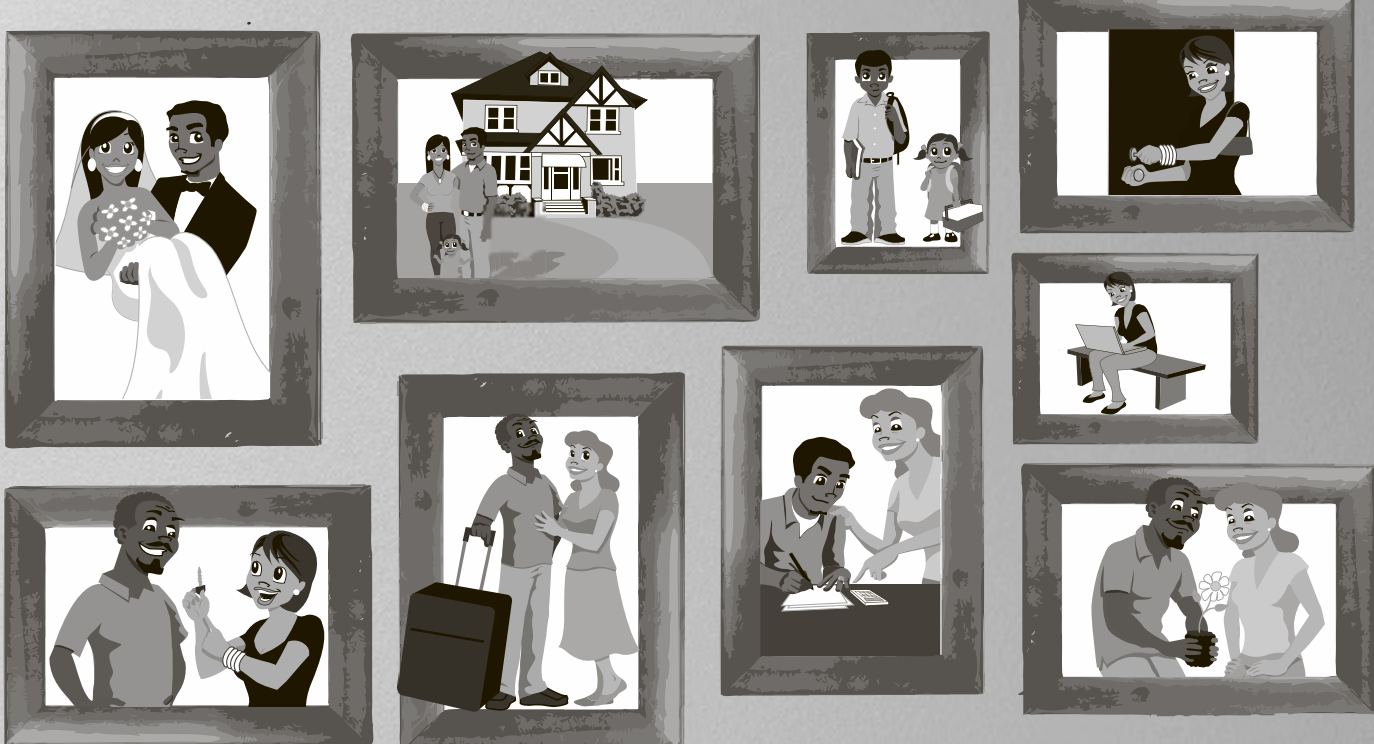
Remmen / Koppelingsplaten Reparatie en herfabricage voor auto's en vrachtwagens, Schokbrekers, Homokineten, Stuurinrichting, V-snaren, Altenators, Suspension onderdelen, Powersteering, Transmissie vervangen en veel meer! Wij verkopen ook nieuwe remmen en homokineten voor Europese, Japanse en Amerikaanse auto's van uitstekende kwaliteit.

Spaar ons water! ETENSRESTEN

Etenresten horen niet in de wc pot. Het riool raakt hierdoor verstopt. Gooi uw etensresten daarom altijd in een gesloten zak in de vuilnisbak.

Heeft u een  voor Aruba?
www.curasonberde.aw

Wij zijn er voor u in elke fase



Tijdens de verschillende fases van uw leven komt u voor diverse financiële uitdagingen te staan. Of u nu aan gezinsuitbreiding begint, of van uw pensioen gaat genieten.

RBTT maakt die belangrijke stappen, samen met u. Bij ons kunt u terecht voor al uw bankzaken in elke fase van uw leven.

Vraag ons hoe!



Voor meer informatie loop langs of bel ons op 588.01.01. Ook kunt u ons online bezoeken op website www.rbtt.com

RBTT BANK
imagine MORE for yourself.



THE CINEMAS

Oportunidad pa trabao

SOLICITA
Sales Girls
Excigencia: EPI/Havo/WWO

"Part timer 18 Anja pariba"

Application forms obtenible na Cinemas at Renaissance Cinemas at Paseo y na oficina di Metacorp

FIRST AID KIDS ONE-DAY CAMP 2011



Dagen : 2,3,4 of 5 augustus, 2011
Tijd : 9 am - 4 pm
Plaats : Cruz Cora Aruba, Dakota
Leeftijd : 6 - 12 jaar
Prijs : AWG. 25,=. per kind per dag

Inschrijving: Kantoor van het Rode Kruis tussen 8 am - 3 pm
of via e-mail: info@redcrossaruba.com

Voor meer informatie: 582-2219

Leer hoe te helpen tijdens een spoedgeval, een wond of brandwond en nog veel meer!

Doe mee met ons kinderkamp!
Hoe meer je weet, hoe meer je een ander kunt helpen!

Cruz Cora  Aruba
Pedro Gallegostraat 14, Dakota

Verschillende nieuwe websites

ORANJESTAD — Steeds meer instellingen maken gebruik van internet en lanceren een website. Nu heeft ook Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) alle informatie on-line gezet.

door onze verslaggever
Merlijn van Lelyveld

Met de website www.oaa.aw wil het opleidingsinstituut in één oogopslag alle informatie geven over de opleidingen en cursussen die er gegeven worden. Wie de website bezoekt, krijgt in één overzicht alle onderwerpen te zien. Zo staat er op de homepage nieuws en daarnaast alle verschillende opleidingen op een rij. Ook is er de mogelijkheid om het inschrijfformulier te downloaden. De website toont verder informatie over de school zelf, verschillende activiteiten, contactgegevens en er is een fotogallerij. Wat opvalt, zijn de spotlight video's. Deze laten op een leuke en informele manier zien wat de leerlingen doen en leren. Daarbij delen zij hun ervaringen. Het menu van de website en de meeste informatie is in het Nederlands. Enkele artikelen staan echter in het Papiaments op de site.

Amigoe publiceerde eerder al over andere instanties die een nieuwe website lanceerde. Zo heeft onlangs ook de Meteorologische Dienst Aruba haar nieuwe website bekend gemaakt. Op www.meteo.aw kan het Arubaanse weer worden gevolgd. De site kan namelijk worden ingesteld op Papiaments, Nederlands of Engels. Directie Cultuur bleef ook niet achter en lanceerde de website www.cultura.aw. Deze is in het Papiaments en geeft geschiedenisinformatie over de instantie, informatie over 25 jaar Status Aparte, nieuws en evenementen. Het ministerie van Volksge-



De homepage van de nieuwe website van Openbare Avondleergangen Aruba.

zondheid en Sport lanceerde onlangs de nieuwe website www.salud.aw. Hiermee wil het ministerie gezond le-ven op Aruba bevorderen. De website vertoont onder andere feiten over hoe het met de gezondheid op Aruba is gesteld. Opvallend is dat de website informatie geeft in een mix van Papiaments, Nederlands en Engels. Directie Arbeid heeft tegenwoordig de uitvoerende tak die werkt onder de naam Directie Progreso Laboral (DPL). Deze directie, belast met het jobcenter, toelating en manpowerplanning, zal informatie bevatten via de website www.dpl.aw. De website is in het Papiaments, maar veel informatie staat er nog niet op. Ook Directie Onderwijs presenteerde onlangs haar nieuwe website, www.ea.aw. De website lijkt in eerste in-

stantie in het Papiaments te zijn met een keus voor Engels, maar wie verder klikt, ziet al snel dat er ook informatie in het Nederlands wordt weergegeven. Bij de keuze voor Engels is er alleen één artikel over het onderwijs in Aruba in die taal. Op de website staat informatie over de vakantiedata, over actuele ontwikkelingen en over de organisatie, hun beleid en hun structuur. Fundacion Anti Droga Aruba (Fada) presenteerde samen met hun nieuwe logo een eigen website, namelijk www.fundacionantidroga.org. De stichting hoopt dat deze site drempelverlagend werkt voor mensen die niet naar het pand van Fada komen. Zij bieden op de website een chatservice aan waarbij bezoekers iedere middag gratis online met een medewerker kunnen praten.

De Kamer van Koophandel gebruikt tegenwoordig de website www.kvk.aw. Het vorige webadres www.aruba-chamber.com, dat veel mensen kennen, leidt automatisch naar de nieuwe website. Alle informatie hierop wordt in het Engels weergegeven, behalve de persberichten en enkele rapporten. Het parlement lanceerde eind vorig jaar een website, www.parlamento.aw. Hierop wordt, in het Nederlands, duidelijk alles uitgelegd over het parlement, worden vergaderingen weergegeven en kan men onder andere zoeken naar landsverordeningen en statenstukken. Via een Arubaans vlaggetje bovenin de website lijkt er de keuzemogelijkheid te zijn voor Papiaments. Maar wie daarop klikt, wordt om een gebruikersnaam en wachtwoord gevraagd.

Zomercampagne tuinwinkel

ORANJESTAD — Tuinwinkel Flora Market in Dakota is haar Summer Splendor campagne gestart. Komend weekend is de winkel, die ondanks een fikse verbou-

wing nog altijd operationeel is, op beide dagen open.

Tussen elf uur 's ochtends en een uur 's middags is er live-muziek, gratis koffie en

snacks. Voor elke aankoop krijgen klanten een ticket waarop zij hun naam, adres en telefoonnummer kunnen invullen om kans te maken op één van de vijf boeketten,

inclusief vaas, die deze en volgende maand wekelijks worden verloot. Tijdens de zomervakantie heeft Flora Market ook verschillende artikelen in de uitverkoop.

COLUMN

Mag ik ff



principe is principe, ja toch?" stelde de vrouw. Hij knikte vaag en zij vervolgde: "Alles konden ze krijgen, cola, seven up, ranja, thee, koffie, noem maar op." Hij reageerde: "Maar ze moesten geen cola, ze wilden een biertje." Er was iets in zijn stem dat haar deed opkijken. Ze schrok. "Zeg me nou niet dat jij ze wel een biertje had willen geven, zeg dat nou niet." Het kwam er schril uit. "Nee nee", haastte de man, "niet direct nee." Het luchtte haar een beetje op, maar ze was toch niet helemaal gerustgesteld. De man knikte vermoeid: "Principes moeten er zijn." "Precies", vond de vrouw, "ze dronken van huis uit toch al te veel en daar mogen wij niet aan meewerken." De man maakte een gebaar: "Niet direct nee." "En dan laten ze ons zomaar met half werk achter." "Omdat ze geen biertje kregen", zei de man. Ik kreeg nu het idee dat hij zelf ook wel een

biertje zou lusten, maar niet dronk uit principe, haar principe. "Eerst gingen ze om de paar uur weg, en toen al om het uur." De man knikte. "Ja, omdat ze geen biertje kregen." "En toen kwamen ze helemaal niet meer terug." "Omdat ze bij ons geen biertje kregen." "Maar je laat iemand met een half betegelde vloer toch niet zitten omdat je geen biertje krijgt?" De man haalde zijn schouders op. "Dorst, ze hadden dorst en ze kregen bij ons geen biertje." "Maar het is tegen mijn principe." Haar stem sloeg over. De man kreeg er een beetje genoeg van. "Luister, het was kiezen of delen. Op zijn tijd een biertje en dan met een paar dagen de vloer af of weg wezen. En nou ben ik zelf de klos, want je kan geen werkman meer krijgen vandaag de dag en zeker niet als je ze geen biertje geeft." Het gezicht van de vrouw vertrok. "Maar Wout, we hadden toch afgesproken dat er geen alcohol ons huis binnen zou komen." Ik was nu inmiddels aan de beurt en zette mijn spullen, waaronder een kratje bier, voor de caissière neer. Zijn vrouw legde nu haar hand op zijn arm. "Ach, dan zal de rest van de tegels niet zo mooi komen te liggen, dat maakt toch niets uit." "Maar mij wel, want ik moet daar jaren tegen aan kijken." "Maar we hebben toch geen keuze Wout." Hij schudde zijn hoofd, keek naar mijn biertjes en riep giftig: "In principe niet nee."

Expo 'Moving Landscapes' opent vanavond

ORANJESTAD — Het Archeologisch Museum opent vanavond haar nieuwe expositie 'Moving Landscapes'. De officiële openingshandeling vindt plaats tijdens het 'Move Your Body'-evenement.

Woensdag kregen al diverse belanghebbenden van het museum een rondleiding door de expositie. Heden-daagse Arubaanse kunstenaars Joannes Donati, Angiolina Henriquez, Wouter

van Romondt, Priscilla Lacle, Weng Mee Tang en David Winklaar tonen nieuw werk in de laatste expositiezaal van het museum. Dat alles onder curatorschap van Elvis Lopez, directeur van Ateliers '89. Het door de oude Indiaanse inwoners van Aruba geïnspireerde kunstwerk van Ciro Abath, dat voorheen in deze zaal stond, is verhuisd naar de tuin van het Archeologisch Museum. Zowel deze expositie als een nieuwe muurschilde-

ring die Timothy Charles en zijn jonge graffiti leerlingen op een van de muren van supermarkt Kong Hing in de Havenstraat hebben gemaakt, zullen vanavond om acht uur worden gepresenteerd met workshops en een high-tech presentatie van de expositie. Het op kinderen en jongeren gerichte evenement 'Move Your Body' start al om vier uur 's middags en eindigt met een openluchtdisco waarbij DJ 101 muziek zal draaien.

Ledenwerfactie tegen jeugdzwangerschappen

ORANJESTAD — Fundacion Famia Planea werft nieuwe leden. Voor 25 florin per jaar kunnen leden gebruik maken van hun diensten en tegen een goedkoop tarief, of zelfs gratis, voorbehoedsmiddelen krijgen.

De stichting heeft namelijk onder andere als doel om jeugdzwangerschappen te voorkomen en personen die

ongewenst zwanger zijn geraakt te helpen. Voorzitter Evelyn Yarzagaray geeft aan dat het aantal leden in 2010 met duizend is toegenomen en dat dit aantal nog steeds stijgt. Leden kunnen onder andere tegen een goedkope prijs voorbehoedsmiddelen krijgen, zoals condooms, de anticonceptiepil of een spiraal. De stichting levert aan leden gratis de Morning After Pil om mogelijke zwan-

gerschappen na bijvoorbeeld het scheuren van een condoom tegen te gaan. Daarnaast kunnen ngo's tegen een goedkope prijs condooms krijgen van Famia Planea en organiseren ze onder andere lezingen en schoolprojecten. Een bekende campagne van de stichting is 'I love my body'. Voor meer informatie kan een email worden gestuurd naar famiaplanea@hotmail.com.

Snelle schoonheidsspecialisten

ORANJESTAD — Bij schoonheidssalon Beauty with Style is onlangs een groep van 30 cursisten geslaagd voor de opleiding van schoonheidsspecialist.

Het examen vond plaats onder auspiciën van Cordula Prent, werkzaam bij de stichting Philyra Instituut. Dit instituut richt zich in Nederland op de bevordering van het vakmanschap in de uiterlijke verzorging. De twee-

jarige opleiding werd in een periode van twintig maanden gegeven en certificeert de geslaagden om zelf een eigen schoonheidssalon te starten of in een salon te werken als professionele schoonheidsspecialist of masseur. Leerlingen kregen uitgebreide theorieles op gebied van anatomie en huidstructuur en leerden massage en 'packing'-technieken, evenals het leren omgaan met frequentie-apparaatuur. Uiteraard hebben de

cursisten ook het geven van gezichtsmassages, het aanbrengen van maskers en make-up, manicure, pedicure en het correct harsen en waxen onder de knie. De inschrijving voor de nieuwe leergang in de opleidingen schoonheidsspecialist en medische pedicure is inmiddels geopend. De schoonheidssalon is gevestigd aan de Italiestraat 24-A, net achter Superfood. Het telefoonnummer is 582-3097 of 592-1814.

Mobiele telefoon instellen op 4G

ORANJESTAD — Het 4G netwerk (vierde generatie mobiel internet) van telecomunicatiebedrijf Setar is klaar, zo meldt het bedrijf in een persbericht. "Dit betekent dat cliënten kunnen rekenen op een hogere snelheid wat hun ervaringen op internet zal verbe-

teren", aldus directeur Roland Croes. Tegelijkertijd dankt het bedrijf hun cliënten voor hun geduld tijdens de werkzaamheden. Het is echter afhankelijk van het telefoontoestel of cliënten gebruik kunnen maken van het 4G netwerk, want dit gebeurt niet automatisch.

Telefoons die de optie met 4G hebben, moeten hierop worden ingesteld en pas dan kan er gebruik van worden gemaakt. Heeft de telefoon geen optie op 4G, dan blijft de cliënt gebruik maken van het 3G netwerk. De internetverbinding zal dan dus niet sneller zijn.

Terechte winnaar



Blijde gezichten van leerlingen van Colegio San Antonio als ze de cheque van 7000 florin onthullen.

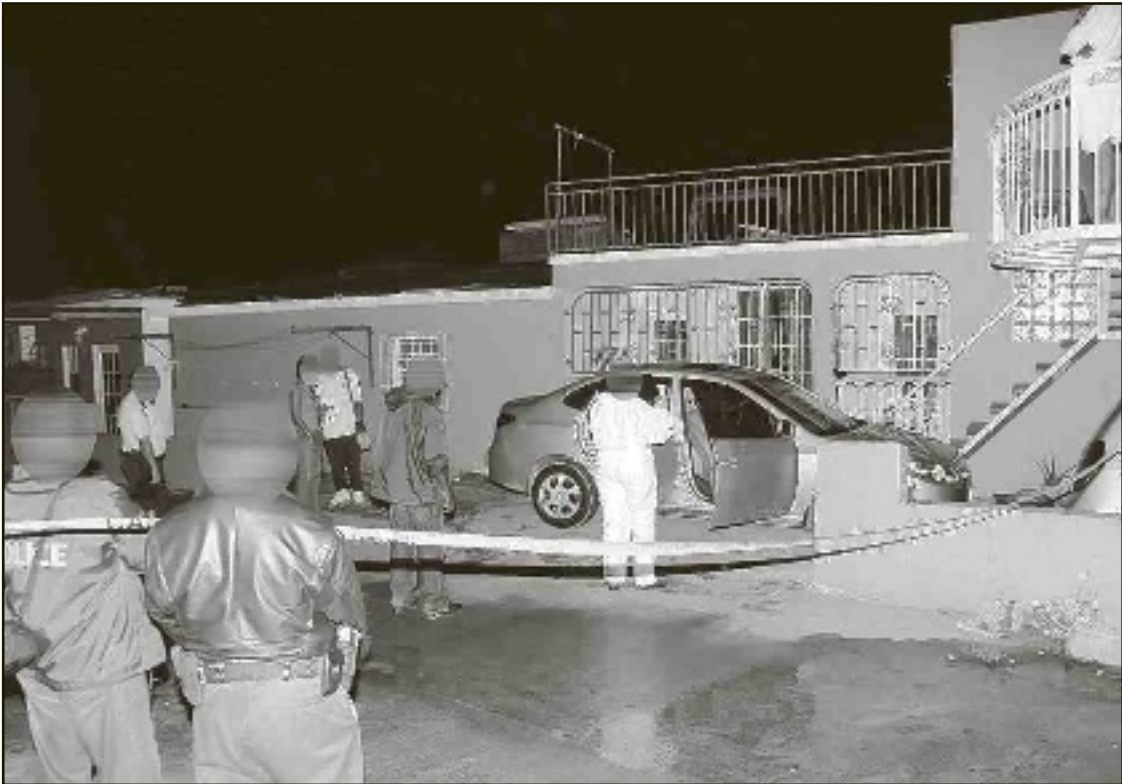
ORANJESTAD — Belofte maakt in het geval van Colegio San Antonio letterlijk en figuurlijk schuld. Een schuld die CMB maandag inloste aan de leerlingen. Zij kregen tijdens hun diploma-uitreiking een cheque overhandigd van 7000 florin.

Toch was het bedrag voor de leerlingen geen echte verrassing. Ze deden tijdens de carnavalsperiode mee aan de CMB-campagne 'E leon ta los'. De leerlingen maakten onder leiding van leraar

voetbalveld aanleggen en is daar geld voor aan het inzamelen. De bank gaf aan dat ze de helft van het benodigde geld zou doneren als de leerlingen de andere helft bijeen zou weten te krijgen. Dat zou dan de gewonnen prijs zijn. Met dit idee in het vooruitzicht gingen de leerlingen aan de slag om geld in te zamelen. Ze orga-

niseerden diverse activiteiten en wisten daarmee 7000 florin bijeen te brengen. Datzelfde bedrag stond dus ook op de cheque die CMB maandagochtend tijdens de diploma-uitreiking in Renaissance Convention Center gaf. Leraar Lee kreeg daarbij een compliment van de bank omdat hij de leerlingen had begeleid bij het maken van de jingle.

Tweede broer in ‘Snowflake-zaak’ vermoord



Het politie onderzoek ging van start op de plaats waar Rodolfo ‘Fofo’ Arrindell in Fort Willem werd vermoord.

PHILIPSBURG — Rodolfo ‘Fofo’ Arrindell werd donderdagnacht omstreeks kwart over twee buiten zijn huis in Fort Willem doodgeschoten. Arrindell had zijn auto geparkeerd, toen er verschillende keren op hem werd geschoten. De kogels troffen hem in het lijf en hij stierf naast zijn Hyundai Elantra. Men trof zes kogelhuizen bij het voertuig aan.

‘Fofo’ was de broer van Miguel Arrindell, die op woensdag 15 mei in Cole Bay werd doodgeschoten, daags voordat de twee broers voor de rechter moesten verschijnen als twee van de vijf verdachten in de zaak waarbij 170 kilo cocaine St. Maarten werd binnengesmokkeld. De zaak werd bekend als de ‘Snowflake-zaak’. Men vond slechts een kogel-

gat in de achterraut van Rodolfo’s auto donderdag. Dit gaf de aanwijzing dat hij van achteren was aangevallen. Blijkbaar had Arrindell op een gegeven ogenblik besloten uit het voertuig te stappen. Mensen, die in de buurt van Fort Willem waren, bevestigden dat zij geluiden hadden opgevangen op het moment dat er op Rodolfo werd

geschoten. Eerst werden er twee schoten afgevuurd en daarna vier, waarschijnlijk nadat Arrindell besloten had uit de auto te stappen. Een overzicht van recente fatale schietpartijen, die vermoedelijk met drugs te maken hebben, geeft aan dat er zeven keer op Amador Jones was geschoten toen hij op 17 april werd vermoord. Op Miguel Arrindell werd zeven keer geschoten. Vier kogels troffen hem in het lijf op klaarlichte dag in de buurt van de mega-rotonde in Cole Bay. Als gevolg van de dood van Arrindell werd de behandeling van de ‘Snowflake-

zaak’ uitgesteld tot 24 augustus. Telefonische gesprekken, die werden afgeluisterd, en observaties van de autoriteiten belast met het onderzoek, toonden aan dat er waarschijnlijk twee drugsbenden in het spel zijn. Eén die opereert vanuit Zuid-Amerika via Curaçao naar het vasteland van de Verenigde Staten en één naar het oostelijk deel van het Caribisch gebied en St. Maarten. Miguel Arrindell was de hoofdverdachte van laatsgenoemde bende. De politie heeft nog geen aanhoudingen verricht in de moordzaken. Het Parket van de officier van Justitie gaat er echter van uit dat de drie moorden in verband staan met drugs. Op de vraag of de dood van Miguel Arrindell een wraakactie was voor de moord op Amador Jones, verklaarde officier van Justitie Bart den Hartigh dat men verschillende scenario’s voor ogen houdt. Hoofdofficier van Justitie Hans Mos gaf recentelijk in een interview te kennen dat er reden bestaat om aan te nemen dat de moorden van Amador Jones en Miguel Arrindell in verband staan met drugs. De politie verscheen donderdag snel ter plaatse, waar het onderzoek van start ging. Beslag werd gelegd op het voertuig van Rodolfo Arrindell, dat grondig onderzocht zal worden. Zijn echtgenote stond de politie toe huiszoeking te verrichten. Men vond echter geen sporen van drugs in het voertuig of in het huis.

Meer airlift in de winter

KRALENDIJK — Toeristenbureau TCB meldt dat KLM in de wintermaanden dagelijks zal vliegen op Bonaire. In combinatie met Arkefly houdt dit in dat er negen vluchten per week vanaf Bonaire naar Europa gaan.

De afgelopen tien jaar is het aantal toeristen van 17.000 naar 34.000 per jaar gegroeid en het TCB streeft met de groei aan vliegtuigstoelen naar 45.000 toeristen per jaar. Hiervoor moet

binnen de toeristensector nog nauwer worden samengewerkt. Het nadeel ten opzichte van Curaçao en Aruba is dat tickets naar Bonaire 100 tot 250 euro duurder zijn vanuit Nederland. De KLM heeft al te kennen gegeven de situatie te zullen bekijken, maar TCB zal nog harder aan haar marketing moeten werken om de Europese markt te vergroten, zodat de KLM haar vliegtuigen kan vullen en de ticketprijs kan laten zakken.

Albert Heijn open in november

KRALENDIJK — Supermarkt Albert Heijn opent naar verwachting half november haar deuren. Er zijn 50 employees nodig en volgende week start de sollicitatieprocedure.

Men probeert zoveel mogelijk lokale mensen

in dienst te nemen. Voor scholieren is er de mogelijkheid na schooltijd een centje bij te verdienen met het inpakken van boodschappen. De totaalinvestering bedraagt 20 miljoen dollar. Het nieuws werd gemeld tijdens de wekelijkse persconferentie van het Bestuurscollege.

Steun Nederland voor Sabaans koraal

DEN HAAG — De Nederlandse regering zet zich zowel in Caribisch verband als internationaal in voor het herstel van het koraalrif bij Saba. Dat schrijft staatssecretaris Henk Bleker van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie in antwoord op vragen van Groen Links-Kamerlid Ineke van Gent.

Aanleiding voor de vragen van Van Gent is een onderzoek door de Universiteit van Wageningen, uitgevoerd in opdracht van Bleker, waarin geconcludeerd werd dat het koraalrif van de Sababank afsterft. Bleker vindt dat er zo snel mogelijk een goed systeem moet komen om de staat van het koraalrif te monitoren en schrijft dat er momenteel met Cura-

çao, Aruba en St. Maarten wordt onderhandeld over een beheerplan van de zogeheten Exclusieve Economische Zone (EEZ), waar de Sababank deel van is. “De overeenkomst is inmiddels ondertekend door Nederland, Bonaire, Saba en St. Eustatius, waarmee gestart kan worden met de uitvoering. Het verzoek ligt nu bij de andere landen om mede te ondertekenen.” Het beheerplan voorziet onder meer in de aanvragen van een beschermde status volgens internationale richtlijnen. Het *Protocol concerning Specially Protected Areas and Wildlife* verbiedt bijvoorbeeld het aanmeren van grote schepen en de status van *Particularly Sensitive Sea Area* verbiedt scheepvaartverkeer van onder meer olietankers, en zou met in-

gang van 2013 moeten gelden. Daarnaast wil Bleker het gebied aanwijzen als zeezoogdieren-reservaat en gebied van duurzame visserij, waarvoor regels zullen worden opgesteld. Internationaal maakt Nederland zich bovendien ook sterk voor een verminderde CO₂-uitstoot. Volgens de staatssecretaris is de situatie op St. Eustatius net zo slecht als op Saba. “Wanneer ook Aruba, St. Maarten en Curaçao de overeenkomst over het beheer van de EEZ hebben ondertekend, ligt een gezamenlijke en gecoördineerde aanpak van het beheer in het verschiet.”

Weer gevangen-bewaarder aangehouden voor diefstal

PHILIPSBURG — Een tweede gevangenbewaarder werd donderdagnacht aangehouden voor diefstal van in dit geval 1.232 dollar. Zij wordt momenteel verhoord.

De andere gevangenbewaarder, verdachte in dezelfde zaak, werd dinsdag vrijgelaten. Beiden maken deel uit van het onderzoek naar

de diefstal van geld uit een enveloppe, bestemd voor een gevangene als compensatie voor zijn werk in de gevangenis, toen hij in mei werd vrijgelaten. Men stopte papier in de enveloppe om de schijn te wekken dat er geld in zat. Slechts gevangenispersoneel had toegang tot de ruimte waar de enveloppe werd bewaard.

TE KOOP
KAVEL
AAN ZEE

Eigendomsgrond 890 m2
ANG. 229.000,- K.K.

Tel. 520-8205 – 670-3440

Zweers eerste tijdens Aruba High Winds



KRALENDIJK — Christiaan Zweers heeft onlangs de eerste plaats behaald tijdens de Aruba High Winds freestyle competitie voor mannen. Bij zijn terugkomst op de luchthaven werd Zweers feestelijk onthaald door een delegatie van het kantoor van gedeputeerde Miralva Cecilia, onder leiding van Marugia Janga. Christiaan gaf aan dat hij heel erg blij was met de overwinning en dat hij nog harder gaat werken om met de absolute top van het windsurfen te concurreren.

Santa Paula mag vertrekken



KRALENDIJK — De Inspectie van Verkeer en Waterstaat/Scheepvaart (IVW) heeft gisteren de aanhouding van de Santa Paula opgeheven. Het schip vertrekt naar Puerto Cabello, waar verdere reparaties worden uitgevoerd. De Santa Paula, die onder de Venezolaanse vlag vaart, werd op 8 juni aan de ketting gelegd omdat het schip ernstige gebreken vertoonde, die een bedreiging vormden voor de maritieme veiligheid en het milieu. Inmiddels zijn de nodige controles en reparaties uitgevoerd. Het schip is opnieuw geïnspecteerd en de Inspectie van Verkeer en Waterstaat/Scheepvaart heeft de aanhouding vandaag opgeheven.

Kandidaten RvC Winair bekend

PHILIPSBURG — De voorzitter van de ad hoc commissie die toezicht houdt op zaken betreffende Windward Islands Airways International (Winair), Michael Ferrier, verklaarde onlangs dat de benoeming van drie personen tot de Raad van Commissarissen (RvC) van Winair door de

regering op komst is. Zakenman Georges Greaux, financieel expert Robert Budeke en Gerrit Draai die jarenlange ervaring heeft opgedaan bij Martinair, worden waarschijnlijk de nieuwe commissarissen. Draai werd voorgedragen door Nederland, dat ook aandelen heeft in Winair.

Volgens Ferrier ligt het in de bedoeling de nieuwe RvC op 25 juli te installeren. De raad zou het werk waarmee de ad hoc commissie van start is gegaan moeten voortzetten en trachten tot een oplossing voor de financiële positie van het bedrijf te geraken. Dit houdt de productie van

een financiële rapportage en uiteindelijk de aflossing van de schuld waarmee de maatschappij al lange tijd kampt, in. De RvC wordt ook belast met het rendabel maken van de dagelijkse operaties, gebaseerd op de meest belangrijke routes, Saba, St. Eustatius en St. Barths.

Advertenties Curaçao

LAPAL GROUP

Is op zoek naar een gedreven en secure

MEDEWERKER SUB-ADMINISTRATIE

die ons kan bijstaan.

FUNCTIE	Medewerker Sub-Administratie
FUNCTIE OMSCHRIJVING	- Rapporteert rechtstreeks aan de senior medewerker grootboekadministratie - Ontvangt de verkoopstaten van de verschillende filialen die dagelijks gecontroleerd en verwerkt moeten worden in het grootboekpakket - Boekt de verschillende facturen in het crediteuren administratie - Verzorgt de maandelijkse controles ten behoeve van de voorraad administratie - Boekt de dagelijkse kasstaat in het grootboekpakket - Verzorgt de maandelijkse verkoop rapportages - Bezoekt de verschillende filialen om de kassageld te controleren - Is belast met het opstellen van verschillende documentatie voor het in- en uitklaren van containers
PROFIEL	- Afgeronde MBO opleiding - Minimaal 3 jaar relevante werkervaring - Kennis en ervaring met o.a. grootboekpakket Accpac en MS Office - Goed cijfermatig inzicht - Ordelijk, systematisch, accuraat, stressbestendig, klantgericht, flexibel en integer - Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid - Kan zowel zelfstandig als ook in teamverband goed kunnen werken.

Geïnteresseerde kandidaten kunnen hun sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, voor 13 juli 2011 via mail opsturen naar stephanie@lapal.com. Voor nadere informatie kunt u telefonisch contact opnemen met Cristina of Gina onder nummer 461-6646.

Meer zelfmoorden door financiële crisis

AMSTERDAM — Het aantal zelfmoorden in Nederland nam tussen 2007 en 2009 sterk toe als gevolg van de economische crisis en de toegenomen werkloosheid. Dit was ook het geval in acht andere Europese landen, die werden onderzocht door Amerikaanse en Britse wetenschappers, die deze week de resultaten publiceerden in het medische magazine Lancet.

De ergst getroffen landen, zoals Griekenland en Ierland, lieten de meest dramatische stijgingen zien. De tien landen die werden onderzocht, zijn Engeland, Nederland, Oostenrijk, Finland, Griekenland, Ierland, Tsjechië, Hongarije, Letland en Roemenië. Uit die groep had alleen Oostenrijk in 2009 minder gevallen van zelfmoord dan in 2007, met een 5 procent daling. De rest van de landen, dus ook Nederland, vertoonde een stijging van minstens 5 procent. In Griekenland steeg het aantal gevallen met 17 procent en in Ierland met 13 procent. De werkloosheid steeg tussen 2007 en 2009 in Europa als geheel met 2,6 procent, terwijl de werkloosheid voor 2007 nog gestaag daalde.

Het onderzoek toont aan hoe rap het effect van de crisis was op de geestelijke gesteldheid van de Europese bevolking. Volgens de Britse socioloog David Stuckler, die namens de universiteit Cambridge meewerkte aan de analyse, is er sprake van een 'menselijke crisis', ondanks het feit dat de economische toestand nu langzaam verbetert. "Het is waarschijnlijk dat de economische neergang een lange navolging van menselijk lijden heeft", aldus de socioloog, die erop wijst dat zelfmoord slechts het topje van de ijsberg is. "Zelfdoding is een relatief zeldzame gebeurtenis, die altijd gepaard gaat met een toename in pogingen tot zelfmoord en nieuwe gevallen van depressiviteit."

De onderzoekers konden niet precies vaststellen hoeveel zelfmoorden gelinkt konden worden aan de financiële crisis, alleen dat de aantallen toenamen.

Minder verkeersdoden
Het grotere aantal zelfdoden werd in balans gehouden door het veel kleinere aantal verkeersdoden, waarschijnlijk doordat meer werklozen de auto vaker lieten staan gedurende het hoogtepunt van de crisis. Socioloog Stuckler concludeerde dat vooral in de nieuw tot Europa toetgetreden landen het aantal verkeersslachtoffers afnam, maar ook in de landen die al langer dan zeven jaar EU-lid zijn was dit het geval. Overigens sluiten de onderzoeksresultaten aan bij een voorspelling die de groep onderzoekers exact twee jaar geleden deed over de effecten van de economische malaise, nadat het team de sterftecijfers in 26 Europese landen van 1970 tot 2007 onder de loep had genomen.

Hillen: Defensiebezuinigingen opnieuw bezien

HILVERSUM — Minister van Defensie Hans Hillen wil dat de bezuinigingen op zijn ministerie opnieuw worden bezien. Dat heeft hij gisteren gezegd in het tv-programma EenVandaag.

Hillen vreest dat door de besparingen de veiligheid in het geding komt en hij wijst op het gegeven dat er tegelijkertijd wel meer geld wordt uitgetrokken voor de zorg. Hij vraagt zich af of die balans scheef raakt. "De zorg is de rest eruit aan het drukken", analyseerde de CDA-bewindsman.

"In dit kabinet moeten we 18 miljard euro bezuinigen, terwijl er in dezelfde periode 15 miljard euro in de zorg bij komt", brengt Hillen in herinnering. "Natuurlijk is goede zorg belangrijk. Maar als wij morgen de veiligheid in de waagschaal stellen omdat wij vandaag alleen maar goede zorg willen, moeten wij

die afweging nog een keertje extra maken." Hillen stelde dat er binnen Defensie veel weerstand is tegen de bezuinigingen. "Het doet heel veel au." Een woordvoerder van het departement stelde na de tv-uitzending dat de minister wel de 'bezuinigingen waar hij voor heeft getekend loyaal zal uitvoeren'.

D66-Kamerlid Wassila Hachchi vindt dat de minister niet moet zeuren. "Omdat dit

kabinet, inclusief de minister, weigert echte hervormingen in de zorg door te voeren om de zorgkosten te beheersen en de zorg betaalbaar te houden, wordt op andere posten zoals Onderwijs en Defensie hard en visieloos bezuinigd", aldus de parlementariër. "Dat is een bewuste keuze. Minister Hillen moet staan voor die keuze en niet steeds als een verongelikt jongetje zeurend in de hoek gaan staan. Daarmee vergroot hij de onrust bij Defensie alleen maar."

Bus in de Amstel



AMSTERDAM — In de Amsterdamse grachten liggen woonboten, roeiboten, rondvaartboten, fietsen, maar sinds vandaag ook een bus. De 'Floating Dutchman' drijft vandaag voor het eerst rond in de hoofdstad. Het is op de weg een normale bus, maar op het water verandert het onderste deel in een scheepsrump. Zo kan de bus tegen vijftien kilometer per uur varen op het water.

Getuige in zaak-Soerel niet naar Nederland

AMSTERDAM — De Duitse justitie weigert een cruciale getuige naar Nederland te laten gaan om te worden gehoord door het gerechtshof in Amsterdam in de strafzaak tegen verondersteld onderwereldkopstuk Dino Soerel. Volgens de Duitsers loopt de getuige, Gennaro C., het risico dat hij wordt geliquideerd.

Soerel staat voor het Amsterdamse hof terecht voor zijn volgens het Openbaar Ministerie leidende rol in een internationaal opererende drugsorganisatie. De rechtbank legde hem daarvoor acht jaar celstraf op. De voor Soerel en een aantal medeverdachten belastende verklaringen, die Gennaro C. heeft afgelegd, vormen de kurk waar de zaak qua bewijs op drijft. Soerels raadsman Marnix van der Werf en zijn collega's hielden vandaag, tijdens een zitting in de zaak, onverkort vast aan hun verzoek C. in leven-

den live in een Amsterdamse rechtszaal aan de tand te voelen. In februari had het Amsterdamse hof dit verzoek al gehonoreerd. Het Duitse OM wil echter niet meewerken. Volgens de jongste informatie zou er vanuit het criminele milieu een prijs op het hoofd van C. zijn gezet: degene die hem vermoordt, zou daarmee 50.000 euro kunnen verdienen. In Duitsland geniet C. bescherming van justitie. Hij heeft de hem opgelegde celstraf inmiddels uitgezeten. Om C. toch te kunnen horen, besloot het hof van-

daag zelf maar af te reizen naar Duitsland, in gezelschap van de betrokken advocaten. Het is uitzonderlijk dat de drie raadsheren van het hof zo'n reis ondernemen. Doorgaans reist in zo'n geval een enkele raadsheer-commissaris af. Dino Soerel (50) werd vorig jaar augustus in Amsterdam gearresteerd, nadat hij enige jaren voortvluchtig was. De drugszaak is niet de enige die justitie tegen hem heeft. Soerel wordt tevens een centrale rol toegedicht in het omvangrijke dossier Passage, dat draait om een reeks moorden in de onderwereld. Hij zou opdrachten hebben verstrekt aan huurmoordenaars. Soerel heeft na zijn arrestatie bezworen dat hij zijn onschuld zal aantonen.

System Maintenance Announcement

Please be informed that periodic maintenance will take place on **Saturday July 9th, 2011 between 8:00 am and 10:00 am and Sunday July 10th, 2011, between 5:00 am and 8:00 am.**

As a consequence all POS, ATM's Machines and Online Banking systems of Banco di Caribe will not be working on this Day during the hours mentioned above.

We apologize for the inconveniences this may cause.

Regards,

MANAGEMENT BANCO DI CARIBE





Het Land Aruba is voornemens om in het openbaar aan te besteden, middels de Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren project:

"Het inhuren van een deskundige voor het ontwikkelen en uitvoeren van een opleidingstraject Cultuurverandering Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister" onderdeel A2.

Korte omschrijving van het werk:
Het ontwikkelen van een opleidingstraject met als doel een interne cultuurverandering binnen BBSB te bewerkstelligen, met als primaire focus de verandering en professionalisering van de beroeps- en werkhouding. Hierbij zal in ieder geval aandacht zijn voor zaken als klantgerichtheid, verantwoordelijkheid, eigen initiatief, oplossingsgerichtheid, innovatiegerichtheid, resultaatgerichtheid, relatiegerichtheid, burgerzaken en de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht.

Uitvoeringstermijn:
Binnen 24 (vierentwintig) maanden na datum aanvang.
De Terms of Reference is vanaf 12 juli 2011 ter inzage beschikbaar tegen betaling van Awg. 50,- (vijftig Arubaanse florin) ten kantore van het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister, Schoolstraat 2.

Inlichtingen:
Worden verstrekt op 26 juli 2011 om 15.00 uur ten kantore van de BBSB. Inlichtingen dienen schriftelijk per email te worden aangevraagd bij de aangewezen contactperso(o)n(en).
Uiterlijke datum voor indiening verzoek om nadere inlichtingen is 1 augustus 2011.
De Nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 2 augustus 2011 en is vanaf die datum verkrijgbaar bij de BBSB en wordt verstuurd naar alle gegadigden.

De inschrijving:
Geschiedt uitdrukkelijk door middels van een bij de TOR gevoegd en gewaarmerkt inschrijfformulier en dienst uiterlijk op 30 augustus 2011 voor 15.00 uur middels 1 origineel en 3 kopieën van alle verzochte documenten bij de BBSB aan de Schoolstraat 2 te worden ingeleverd in de daarvoor bestemde bus en 1 (een) kopie in PDF formaat via het email bij de BBSB.

De openbare aanbesteding
Vindt plaats op 30 augustus 2011 om 15.00 uur op het kantoor van de BBSB aan de Schoolstraat 2.

Gestanddoening termijn is negentig (90) kalenderdagen na de datum van inschrijving. De directievoering zal in handen zijn van de BBSB. Op de TOR zijn de Nederlandse UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing.

De inschrijver moet de inschrijving het volgende bescheiden overleggen bij aanbesteding:

1. Inschrijfformulier
2. een bereidheidsverklaring tot het afgeven van een bankgarantie van 10% van de inschrijfsom van een lokale bank;
3. bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel; en
4. andere vereisten zoals opgenomen in de TOR.

Contactpersonen:
Dhr. M. Gruning, Interim Manager BBSB
Email: Max.gruning@aruba.gov.aw
Mw. A. Staring-Engelbrecht, Aangewezen Projectmanager/-secretaris BKM
Email: vreemdelingenketenaruba@gmail.com





Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Politie onderzoekt instorting Grolsch Veste

ENSCHDE — De politie in Twente stelt een onderzoek in naar het ongeval gisteren in voetbalstadion Grolsch Veste in Enschede. Dat heeft de politie vandaag bekendgemaakt.

Ze roept mensen op om foto's of filmpjes van de bouw, het stadion of de omgeving van

vóór en tijdens het ongeval beschikbaar te stellen. De politie onderzoekt of er sprake is van een strafbaar feit, verwijtbaarheid of opzet bij het bouwongeval. Een speciaal hiervoor opgezet recherche team gaat het onderzoek doen.

In het stadion van FC Twente vonden vanmorgen inspecties plaats om te kijken

of delen van het stadion weer kunnen worden vrijgegeven. Dat meldde een woordvoerder van de gemeente Enschede.

Aan het eind komt een beleidsteam bijeen om zich over de toestand van het stadion te beraden. De plek van het ongeval is verboden gebied, totdat duidelijk wordt dat de situatie weer veilig is.

Man bekent bommelding Madrid

ZWOLLE — De 42-jarige Oleg S., die ervan verdacht wordt in oktober vorig jaar een valse bommelding in Madrid te hebben gedaan, heeft bekend. Dat bleek gisteren tijdens de rechtszitting in Zwolle.

De man wilde dat in Spanje een kennis werd opgepakt. Hij voelde zich door hem bedreigd. Kampenaar S. belde 112 en meldde dat op een

adres en op een station in de Spaanse hoofdstad een bom zou ontploffen. De zaak is aangehouden voor het opstellen van een behandelplan voor de aan alcohol verslaafde S.

Na de melding was de Spaanse politie in hoogste staat van paraatheid. Een explosief is nooit aangetroffen. Het KLPD trok de gegevens na van de telefoon waarmee de melding was gedaan. De politie kwam te

recht bij de man uit Kampen. Hij voelde zich via een chatgesprek bedreigd en wilde een Spanjaard zo laten oppakken. "Ik was dronken en in de war", zei de verdachte tegen de rechters. De man is ten laste gelegd dat hij een groot aantal mensen heeft bedreigd met een terroristisch misdrijf. De zaak komt in oktober opnieuw voor. Dan zal de officier van justitie zijn eis bekendmaken.

Belegger Easy Life wint zaak van adviseur

DEN BOSCH — Een tussenpersoon, die begin 2008 een obligatielening van beleggingsfonds Easy Life aan een echtpaar uit Oirschot adviseerde, moet de totale inleg van 120.000 euro terugbetalen. De rechtbank in Den Bosch heeft dat bepaald in een rechtszaak, die het echtpaar tegen de financieel adviseur had aangespannen omdat ze hun investering verloren.

De adviseur uit Handel verkocht de belegging als een veilig en eerlijk product, maar hij had de risikante investering met het oog op het beleggingsdoel moeten ontraden, oordeelde de rechter. Het echtpaar sloot een hypotheek af voor de koop en verbouwing van een woning en een deel van het geld werd in Easy Life belegd tegen een beloofd rende

ment van 10 procent per jaar. Easy Life ging later dat jaar failliet, nadat de directie werd gearresteerd op verdenking van fraude.

Advocaat Joost Papeveld van het echtpaar vertelde vandaag dat de uitspraak perspectief biedt aan tientallen beleggers in Easy Life, die hun inleg in rook zagen opgaan. "Er is wat te halen", aldus Papeveld. Voor veel beleggers in Easy Life, die werden geadviseerd door tussenpersoon Liocorno, biedt de uitspraak geen soelaas, omdat dit bedrijfje van hoofdverdachte John W. inmiddels ook failliet is. Justitie verdenkt vier directeuren van fraude. Van de 42 miljoen euro die werd opgehaald bij ongeveer vijfhonderd beleggers, werd naar schatting slechts 7,5 miljoen geïnvesteerd in Amerikaanse levenspolissen.

Zes jaar cel voor doden peuter Cheyenne

DEN BOSCH — De 22-jarige Farionne K. is vandaag veroordeeld tot zes jaar cel wegens betrokkenheid bij de dood van het tweejarige dochtertje van haar vriendin, Joharra K. (22).

Beide vrouwen, die samenwoonden in Valkenswaard,

zijn tevens veroordeeld voor stelselmatige mishandeling van peuter Cheyenne.

Het meisje stierf op 3 april 2010 aan hersenletsel. De rechtbank in Den Bosch acht bewezen dat Farionne K. de peuter zo hard heeft geslagen, dat Cheyenne met haar hoofd op de grond bonkte.

PvdA en CU komen op voor kind asielzoeker

DEN HAAG — Kinderen van asielzoekers, die als gevolg van fouten van de overheid al acht jaar in Nederland wonen, moeten samen met hun ouders een verblijfsvergunning krijgen. De oppositiepartijen PvdA en ChristenUnie werken aan een wetsvoorstel hierover.

Volgens PvdA-Tweede Kamerlid Hans Spekman kan het in Nederland gaan om honderden kinderen. Ze verkeren in onzekerheid door fouten in procedures van de overheid.

"Kinderen, die hier al heel lang zijn als gevolg van een falende overheid, zijn hier geworteld. Ze hebben hier hun thuis, hun dromen, hun kennissen. Als je die terugstuurt, dan is dat buitengewoon hard", aldus Spekman. Of er in specifieke gevallen sprake is van een falende overheid, kan worden vastgesteld door de overheid zelf en door de Kinderombudsman. Het voorstel zou volgens Spekman op een meerderheid kunnen rekenen als CDA'ers besluiten het te steunen. Het wetsvoorstel is naar verwachting in september klaar.

Minder importregels in Rotterdam

DEN HAAG — Bedrijven hebben binnenkort minder last van een overdaad aan regels bij import in de Rotterdamse haven.

De douane, de nieuwe Voedsel- en Warenautoriteit (nVWA) en het bedrijfsleven hebben daarover af

spraken gemaakt. De samenwerking moet leiden tot een duidelijke verkorting van de doorlooptijd en een vermindering van de regeldruk. Bij de import van vis en vlees in de Rotterdamse haven leidt dat tot een besparing van 6 tot 8 miljoen euro per jaar.

ContainerFest in Rotterdam afgelast

ROTTERDAM — De eerste editie van het Rotterdamse festival ContainerFest kan door omstandigheden niet doorgaan. Het festival wordt daarom verplaatst naar volgend jaar. Dat heeft de organisatie gisteren bekendgemaakt.

Het festival gaat onder andere niet door omdat de ondergrond van de locatie aan de Keilestraat niet op tijd klaar is. Ook waren veel artiesten, die de organisatie had willen boeken, al geboekt voor andere evene

menten. Rotterdam wil niet zoeer veel festivals in de stad, maar wel kwalitatief betere evenementen. Zo moeten sommige festivals toewerken naar een meerdaags gebeuren. ContainerFest is een nieuw festival, waarin progressieve elektronische muziekstijlen worden gecombineerd met industriële decors, performance arts, visuals, kunst- en lichtinstallaties, zo schrijft de organisatie. Het is nog niet bekend wanneer het evenement volgend jaar wordt gehouden.

HOW HIGH IS YOUR AMBITION?



Insel AirAruba is a new Aruba-based airline. Insel AirAruba will operate direct flights between Aruba and other destinations. Insel AirAruba is recruiting for exciting first officer positions to operate the Fokker-50 Insel AirAruba aircrafts.

FIRST OFFICER FOKKER 50

RESPONSIBILITIES

- During flight the First Officer is subordinate to the Captain as the Captain's deputy.
- Attends regular training and stays informed of relevant developments, law, manuals, procedures, standards and regulations concerning the aircraft type.
- Acquaints him/ herself with all the relevant particulars and the latest instruction concerning the aircraft and the flight route and reviews the flight plans together with the Captain.
- Assesses and checks the airworthiness of the aircraft, assesses the fitness and proficiency of the crew members and takes all other measures concerning safe flight operations.
- Ensures the load to be carried is distributed and secured in accordance with pertinent instructions and safety regulations.
- Monitors the safety and order on board and takes corrective action when necessary.
- Acts as a representative of Insel Air (abroad) and takes the needs and wishes of customers and other stakeholders in consideration.
- Performs other related activities as required.

REQUIREMENTS

- HAVO diploma (Hoger Algemeen Voortgezet Onderwijs) School of higher general secondary education, or it's equivalent with a passing grade for Mathematics and English
- Must be fluent in the English language. Minimum Aviation English Proficiency Level 4.
- A written ATPL
- A commercial license with instrument rating
- Valid medical certificate issued by the local Civil Aviation
- Multi-Engine rating
- 250 Hours total time with a multi-Engine and Instrument Rating

Be part of the Insel Air Family! Insel Air



SEND YOUR APPLICATION WITH YOUR RESUME BEFORE JULY 22, 2011, TO F. PIETERS AND M. FALCONI, AT HRARUBA@FLY-INSELAIR.COM



JOLLEY
HOLDING ARUBA N.V.

VACATURE

ALL-AROUND ADMINISTRATEUR (m/v)

Voor een zelfstandige groep bedrijven in de dienstverlenende sector welk onderdeel is van de Jolley Holding Groep.

Kenmerken van deze functie:

Je bent zelfstandig verantwoordelijk voor de gehele administratie van 2 werkmaatschappijen en 1 holding, waarbij je direkt rapporteert aan de Directie.
Je wordt bijgestaan door enkele administratieve collega's waaraan je mede leiding geeft.

Kennisniveau:

HBO opleiding of werk-niveau; ervaring met de boekhoudsystemen Exact en Quickbooks is gewenst alsmede ervaring met diverse software systemen, Excel spreadsheets e.d.

Wij bieden:

Salarisniveau afgestemd op de zwaarte van de functie met eventueel doorgroei mogelijkheden. Wij stimuleren relevante studie en opleiding in het vakgebied.
Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitatiebrief met CV en kopie rijbewijs te richten aan Jolley Holding Aruba N.V., afdeling Personeelszaken te Croesstraat 3, ter attentie van Mvr. Federica Jones.
Alle sollicitaties zullen strikt confidentieel behandeld worden. Sluitingsdatum voor deze vacature is 15 Juli 2011.

AANKONDIGING:

Op zaterdag de 9de juli 2011, des voormiddags om 9:00, zal door **MARLENE C. KOCK**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot openbare verkoop in opdracht van de **RBTT BANK ARUBA N.V.** van de navolgende goederen:
Houtbewerking machines en losse gereedschappen en uitsluitend tweedehands kantoorartikelen o.a. stoelen, lessenaars, telmachines, printers, computers, opbergrekken, ventilatoren, airco's (centraal systeem), truck enz.

Voormelde goederen worden **"AS IS WHERE IS"** verkocht, tegen gereduceerde prijzen.
Verkoop vindt plaats te Cumana no. 38 in Aruba, voormalige Texas Furniture Store N.V.

Informaties zijn verkrijgbaar bij bovengenoemde deurwaarder.

De Deurwaarder
Marlene C. Kock
Tel: 583-2046

Ervaringen van jeugdminister van Milieu (deel 1)

‘Debatteren en bewustzijn vergroten is mijn ding’

ORANJESTAD — Voor de Arubaanse jeugdminister van Milieu, Marifer Aquirre-Broca (17), zit haar eerste termijn er bijna op. In augustus verhuist het jeugdparlement naar een nieuwe locatie en als dat achter de rug is, leveren de jeugdministers hun portefeuille officieel weer in. Alhoewel, Aquirre-Broca zou graag nog een jaar minister willen zijn, en dan met de portefeuille van toerisme.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Haar wens om nog een jaar jeugdminister te zijn, komt voort uit de groei die ze in het afgelopen zittingjaar doormaakte. Want Aquirre-Broca erkent dat ze voor die tijd eigenlijk geen interesse in politiek had. “Ik wist wel dat Aruba een jeugdparlement had, maar verder dacht ik er nooit over na.” Opgroeïend in een gezin met een vader die bestuurslid is van de milieucommissie bij Ahata, probeerde haar moeder haar wel zo ver te krijgen om zich bij het jeugdparlement aan te melden. “Maar pas toen een vriendinnetje vroeg of ik mee wilde gaan naar een informatie-avond - omdat zij zich wilde aanmelden – ben ik meegegaan. Daar hoorde ik wat ze allemaal deden, en toen ging ik overstag. Ik meldde me aan, zelfs eerder dan het vriendinnetje.”

Debat
Ze deed vervolgens mee aan diverse projecten van het jeugdparlement. “Het waren kleinschalige projecten

en dat werkte voor mij niet helemaal stimulerend om me verder te verdiepen in het jeugdparlement”, zegt Aquirre-Broca. “Pas toen ik workshops ging volgen die vanuit het jeugdparlement werden georganiseerd, hoorde ik over ministersdebatten en over de verkiezingen voor die posities. En debatteren, dat is wel echt iets voor mij”, erkent ze. Bij haar deelname aan het cultuurdebat begon het gevoel voor het jeugdparlement pas echt te kriebelen. “Helaas won ik dat debat niet, maar stimuleerde me wel om me ook aan te melden voor het Grote Debat.” Aquirre-Broca won dat grote debat wel en het resultaat was dat ze jeugdminister werd. Door haar milieu-opvoeding thuis had Aquirre-Broca vooral interesse in projecten die met het milieu te maken hebben. Zoals Eboni Reefcare en Earth Hour. “Daar kon ik veel beter mijn ei kwijt. Ik zag wat ze allemaal deden en wilde toen zelf ook mijn eigen project starten.”

Dat eerste eigen project van Aquirre-Broca was een



De jeugdminister van Milieu, Marifer Aquirre-Broca, verleende haar medewerking aan het project Earth Hour.

schoonmaakactie bij Cas Shabururi in St Cruz. Al ging Aquirre-Broca verder dan alleen maar schoonmaken. “Ik wilde iets doen voor mensen die hulpbehoevend zijn en niet in staat om zelf hun omgeving schoon te houden. Daarbij kreeg ik hulp van sponsor Starbucks. Samen met hen heb ik op een dag eerst de tuin van het tehuis opgeruimd en er vervolgens planten geplant.” Aquirre-Broca vertelt dat

ze nog steeds contact heeft met de bewoners en zo weet dat ze hun tuin nog steeds schoonhouden en de planten water geven. “Vooral met dat laatste is mijn doel bereikt, want ik hoop als jeugdminister bij mensen een besef te creëren dat ze begrijpen waarom ze voorzichtig met de natuur moeten omgaan en dat ook doen.”

Verhuizing
De meeste jeugdparlemen-

tariërs hebben volgens Aquirre-Broca geen eigen vervoer. Zij komen daarom met de bus naar het kantoor van het jeugdparlement of naar andere activiteiten. “Ik heb het geluk dat ik uit een welvarend gezin kom en wel over een auto beschik. Dat maakt het voor mij een stuk makkelijk om met projecten op locatie bezig te zijn.” Het jeugdparlement zit nu nog aan de achterkant in het gebouw van Voogdijraad,

maar verhuist deze maand naar een nieuw onderkomen aan de Adriaan Lacle boulevard 2a. Vanwege die verhuizing loopt de termijn van de jeugdministers niet in augustus af, maar in september. “Dat geeft ons nog wat tijd om spullen te pakken en mee te helpen verhuizen”, aldus Aquirre-Broca. In september worden de nieuwe ministerdebatten gehouden. “Iedereen die lid is van het jeugdparlement, kan aan deze debatten meedoen. Zelf overweegt ze om nog een jaar minister te willen worden en dan de portefeuille van Toerisme of misschien nog een jaar Milieu op zich te nemen.

Op de vraag of het jeugdministerschap gelijk is aan dat van een echte minister, knikt Aquirre-Broca beves-

tigend. ““We doen hetzelfde soort werk, alleen dan in kleinschaliger. Als jeugdminister maken we projectdossiers. Zonder die dossiers kunnen we niets doen en krijgen we ook geen budget. Elk dossier wordt apart bekeken. Hebben we toestemming, dan moeten we het project helemaal zelf organiseren, uitvoeren en er reclame voor maken. Dat is allemaal op vrijwillige basis.” Het frustreert haar dan ook dat de activiteiten van het jeugdparlement niet altijd de krant halen. “We doen ons best om persberichten uit te sturen, maar de media publiceren ze niet altijd. Vermoedelijk omdat ze het project te klein vinden. Begrijpelijk aan de ene kant, maar niet altijd leuk. We zouden meer credits voor projecten moeten krijgen.”

Jeugdparlement in actie

In Paseo Herencia vinden dit weekend (vandaag, zaterdag en maandag) in de ochtenduren zomercursussen plaats. Daarin staan leiderschap en het maken van studiekeuzes centraal. De zomercursus is een initiatief van de jeugdminister van Onderwijs, Rigmar

Kock. Het jeugdparlement is verder ook bezig met het ontwikkelen van een nieuw logo. Aquirre-Broca wist de datum van lancering niet uit het hoofd. De jeugdparlementariërs zijn daarnaast onlangs de studie initiedoken om een radiocommercial te maken.

Stuwadoors volgen leiderschapscursus



ORANJESTAD — Achttien werknemers van stuwadoorsbedrijf Astec hebben onlangs een leiderschaps- en managementcursus met succes afgerond. Het bedrijf is intern op zoek naar leiders die het bedrijf in de toekomst verder zullen brengen. Uit gesprekken tussen het management van Astec en de eigen werknemers bleek dat er behoefte aan een dergelijke cursus was. Ruim 70 procent van de 73 werknemers van het havenbedrijf is 35 jaar of jonger, terwijl 25 procent 50 jaar of ouder is. Die zullen op termijn weer moeten worden vervangen door jong talent. Astec is het stuwadoorsbedrijf dat de containerhaven van Oranjestad opereert. Op dit moment is het bedrijf ook de enige gegadigde voor de nog aan te leggen nieuwe containerhaven van Barcadera.

Uitzonderlijke situatie



ORANJESTAD — Deze flamingo's zijn nog steeds op een zandbank voor de kust bij Malmok te zien. In mei werden acht roze en één witte flamingo geteld. Bij het maken van deze foto, gistermiddag, stonden er elf. Het is uitzonderlijk dat de vogels nog steeds op het eiland zijn. “Ik heb dit nog nooit eerder meegemaakt”, reageert Greg Peterson van Aruba Birdlife Conservation. Hij kan er dan ook geen echte verklaring voor geven. Hij heeft gezien dat er jonge flamingo's bij staan en het zou volgens hem dan ook goed kunnen dat de vogels 's wachten tot de jongen wat zijn aangesterkt om verder te vliegen. Maar zeker weten doet hij niet. Toen Amigoe in mei met hem sprak, verwachtte hij nog dat de vogels een paar dagen later door zouden vliegen naar Curaçao en Bonaire op zoek naar voedsel. Peterson laat weten dat hij in aantekeningen van vroeger ook niet heeft kunnen terugvinden dat flamingo's eerder zo lang op Aruba zijn gebleven.

Foto: Mirte de Rozario

San Nicolas editie Island Temptations

ORANJESTAD — De nieuwste editie van het Lifestyle en entertainment magazine Island Temptations is recentelijk verschenen. Miss Aruba Gillain Berry prijkt op de voorpagina van het blad dat deze keer in het teken staat van San Nicolas.

Onder het thema ‘San Nicolas Risin’ worden verschillende artikelen gebundeld over de cultuur van deze stad. “San Nicolas heeft zoveel verschillende kanten.

Het was gemakkelijk om deze editie te vullen met charmante feitjes over San Nicolas die deze stad onderscheidt van de gladde glans van Palm Beach en het ho-

telgebied. De stad straalt gewoon Caribische sfeer uit”, aldus hoofdredacteur Tina Causey-Escobedo. Behalve aandacht voor toeristenplekken en eetgelegenheden besteedt het blad ook aandacht aan ‘iconische persoonlijkheden’ uit San Nicolas. In het artikel ‘San Nicolas Soul’ worden onder meer muzikant Antoni Gario, agent Ro-

berto Brown en kunstenaar Vanessa Paulina en hun relatie met ‘hun stad’ belicht. De nieuwe zomereditie van Island Temptation is gratis beschikbaar bij de meeste hotels, café's, restaurants en winkels en ook bij supermarkt Ling & Sons. Het blad is ook online te lezen op www.island-temptations.com.

Gang di Arte krijgt vervolg



Foto: Arlen Rasmi/n

De Dream Boyz Junior Tromp en Jozef Wever vliegen elkaar in de armen als ze te horen krijgen dat zij de winnaars zijn van Gang di Arte.

ORANJESTAD — Rapduo Dream Boyz zijn de winnaars van Gang di Arte 2011. Gisteravond vond de finale van de lustrumeditie van de talentenwedstrijd plaats in Cas di Cultura. Cultuur-minister Michelle Winklaar (AVP) was er bij en kondigde aan dat ook volgend jaar Gang di Arte wordt georganiseerd.

Thema van Gang di Arte dit jaar was ‘Illusie’. De avond, waarbij ook de kersverse Cas di Cultura-directeur Jonathan Vieira aanwezig was, startte met een dans met parassols door alle deelnemers. Daarna werden de acht finalisten uit de zestien deelnemende groepen bekendgemaakt. De deelnemers die niet doorgingen naar de finale, kregen allemaal een

medaille en een oorkonde. De groepen die wel doorgingen mochten nog eenmaal optreden. Ook was er een kort gastoptreden van de in Utrecht woonachtige dansstudent Kevin Gumbs, die jaren geleden meedeed aan Gang di Arte. TOIT Decorations toonde een striptekening waarbij de tekstballonnetjes werden voorgelezen en Ta-

mara Tanger toonde een video van de koraalduivels die zij had geschilderd en met schuimrubber had gemaakt. Zij werd uiteindelijk vijfde en kreeg als extra prijs een uitnodiging van Art Rules Aruba om mee te doen aan de beschildering van een muur bij de bushalte van San Nicolas. Het optreden van Undercover Royalty ging vanwege plotselinge ziekte van één van haar leden op het laatste moment niet door. Hierdoor kon dansgroep E.T, die aanvankelijk niet in de finale stond, alsnog optreden. Osvaldo Correa won met zijn korte one

man show de vierde prijs. Hij deed ook mee in de klucht van Illusion Of The Eyes, die in de pre-finale uitstekend was, maar in de finale minder goed uit de verf kwam en dus buiten de prijzen viel. De derde prijs ging naar de mooi uitgedoste dansgroep Happy Teens Organization. Tweede werd de dansgroep Dance Control. De eerste plaats ging uiteindelijk naar Dream Boyz, oftewel de rappers Junior Tromp en Jozef Wever. Naast de eer mogen ze van Art Rules Aruba ook meedoen aan hun rap & poetry workshop onder leiding van de rappers Ty en Winne.

SSK hekelt besluitname verhogingen

WILLEMSTAD — Vakbondscentrale SSK is het niet eens met de verhoging van de benzine- en dieselprijzen, die eerder deze week door de regering werd aangekondigd. Volgens SSK-voorzitter Alcides Cova is hierbij geen rekening gehouden met de gevolgen, die de verhoging voor het volk met zich mee zal brengen. Volgens Cova dient er een of andere vorm van compensatie voor de minima te komen.

De SSK is zeer kritisch over de rol, die het Bureau Telecommunicatie en Post (BTP) heeft gespeeld bij de vaststelling van de nieuwe brandstoftarieven op het eiland. “Het is geen onafhankelijk orgaan, dat ook met sterke garanties moet komen voor bescherming van de consumenten. Volgens ons houdt dit instituut geen rekening met de gevolgen, die deze verhoging met zich mee zal brengen voor de arbeidersklasse in

het bijzonder en het volk in het algemeen. Er is geen rekening gehouden met de verhoging van het openbaar vervoer, levensmiddelen, water, stroom en de economische gevolgen voor het eiland”, stelt SSK in een persbericht.

In een reactie stelt SSK-voorzitter Cova het te betreuren dat, wanneer het land met een crisis wordt geconfronteerd, er weer voor het conflictmodel wordt ge-

kozen. Volgens Cova is er gekozen voor de gemakkelijkste manier, namelijk de verhoging van de brandstofprijzen, terwijl er niet voor is gekozen om met alle actoren in de samenleving om de tafel te zitten om zo tot een meer gebalanceerde oplossing te komen. “Deze verhoging zal ernstige gevolgen voor het volk met zich meebrengen. Daar is geen rekening mee gehouden. Al vanaf 2005 hebben wij alternatieven voorgedragen om de pijn van brandstofverhogingen te verzachten, zoals de introductie van gesubsidieerde pompstations voor het openbaar vervoer. Een verhoging van de brandstofprijzen zal zeker leiden tot verhoging van tarieven voor het openbaar

vervoer. Het volk zal hieronder lijden.” Cova constateert dat het eiland op brandstofgebied in een vicieuze cirkel terecht is gekomen en dat er nu een structurele en duurzame oplossing vereist is. Het simpelweg verhogen van de brandstofprijzen is geen oplossing, aldus de SSK-voorzitter. “Iedereen moet aan tafel. Wij als vakbondsorganisaties willen participatie. Het gaat om de pijn van het volk. Die moet worden aangepakt. De minimumlonen moeten om te beginnen omhoog, de ouderdomsvoorziening moet ook omhoog. Wij maken ons al jaren sterk om deze uitkering te koppelen aan een wettig bestaansminimum. Maar dat is nog steeds niet gebeurd.”

Plan van aanpak criminaliteit Extra inzet politie, SKS en VKC op straat

WILLEMSTAD — Met de aanpak van de criminaliteit zullen er het komende halfjaar ‘s avonds meer patrouilles plaatsvinden in risicowijken. Hiervoor zal intern binnen de korpsen geschoven worden en zal er ook overgewerkt worden. Alles bij elkaar kost dit bijna zes ton.

Dat blijkt uit het Plan van Aanpak Criminaliteit Justitie en Politie, dat minister Elmer Wilsoe (PS) woensdag naar de Staten stuurde. Het parlement vergaderde gisteren op verzoek van de PAR-fractie over de huidige criminaliteit op het eiland. Dit naar aanleiding van recente overvallen, die vaak met bruto geweld gepaard gingen. En masse spraken de leden hun zorgen uit over de situatie. Het plan van aanpak heeft speciale aandacht voor overvallen en illegaal wapenbezit en

draagt als titel ‘Hoe minder de preventie, hoe meer de repressie’. De brede aanpak bestaat uit zeven deeltrajecten, die nadien door Justitie nader uitgewerkt moeten worden. Als eerste zal Handhaving & Toezicht worden uitgevoerd en dat moet vanaf vandaag gereed zijn. Het samenwerkingsteam bestaat uit leden van de politie, het vrijwilligerskorps, SKS en Openbaar Transport. Zij zullen intensievere controles uitvoeren in probleemwijken, maar ook op

hotspots en locaties voor potentiële overvallen. In het plan wordt gesproken over zeven dagen per week, gedurende maximaal 16 uur per dag, met de hulp van opvallende eenheden. VKC zal dagelijks van zeven tot elf uur ‘s avonds extra patrouilleren en in de week-einden van drie uur ‘s middags tot twee uur ‘s nachts. Voor het wagenpark zullen met spoed zes opvallende politiewagens gekocht en ingericht moeten worden en 16 portofoons extra worden gehuurd bij Zenitel.

Deelproject 3 houdt in bestuursrechtelijke handhaving, die gericht is op preventie. Hotels en juweliers, die te weinig hieraan doen, riskeren een boete of zelfs

intrekken van de vergunning. Dit moet ook geregeld worden voor autoverhuurbedrijven en ijzersmelters. Het gaat om maatregelen als camera, veiligheidsglas, bewaking en alarm.

Tot eind juni van dit jaar vonden er 262 overvallen plaats. In dezelfde periode over 2010 waren dat er 233, terwijl er in heel 2010 441 overvallen plaatsvonden. In 2009 waren dat er nog 551. Ongeveer een derde van de overvallen wordt opgelost, dat wil zeggen dat er een dader aangehouden wordt. Uit de cijfers in het plan van aanpak blijkt verder dat er vorig jaar 339 motorrijtuigen werden gestolen, terwijl dat er in 2009 er nog 286 waren.

Cursisten IVCC tonen creaties



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Cursisten Mode van het Instituto Venezolano para la Cultura y la Cooperación (IVCC) toonden gisteren hun creaties tijdens een modeshow in het Renaissance Hotel. Dit gebeurde in het kader van de week waarin de 200-jarige Venezolaanse onafhankelijkheid wordt gevierd. IVCC biedt verschillende gratis cursussen aan, zoals Engels en Spaans, maar ook modeontwerpen. Het instituut wordt geleid door Franklin Garcia. De cursus begon eind vorig jaar en eindigde afgelopen maand, met als afsluiting de modeshow. Over de hele wereld hebben Venezolaanse consulaten of ambassades een IVCC, waar cursussen aangeboden worden aan de lokale bevolking. Garcia verklaarde vorig jaar nog trots tegenover de Wereldomroep dat een van de cursisten Mode ontslag had genomen bij het naaiatelier waar ze werkte, voor zichzelf was begonnen in de mode en nu zes mensen voor zich had werken.

Uitzendkrachten CDM Facebook-pagina tegen corruptie

WILLEMSTAD — De uitzendkrachten van dokmaatschappij CDM hebben een eigen Facebook-pagina in het leven geroepen. Deze pagina heeft de naam *Kòrsou pa Hustisia & Kontra Korupshon* (Curaçao voor gerechtigheid en tegen corruptie) meegekregen. Volgens de initiatiefnemers willen zij met de pagina op Facebook een rechtvaardig Curaçao bewerkstelligen.

De werknemers in dienst van aannemersbedrijven, die werkzaam zijn op het CDM-terrein, zijn al jaren verwikkeld in een conflict met de leiding van het bedrijf. De uitzendkrachten eisen een bedrag van 4,5 miljoen gulden voor werkzaamheden die zij hebben uitgevoerd, maar waarvoor zij minder ontvangen dan werknemers in dienst van CDM. Volgens deze uitzendkrachten zijn zij meer dan 15 jaar uitgebuit door een 100 procent overheidsbedrijf. De overheid heeft ondertussen aangegeven bereid te zijn om 2 miljoen gulden te betalen. De uitzendkrachten zijn het hier echter niet mee eens. “Wij worden nu geconfronteerd met een minister (Abdul Nasser) El Hakim (Economische Ontwikkeling, MFK),

die ons zonder enig respect behandelt en weigert onze niet betwiste vordering te voldoen. Verder vrouwen wij deze minister niet en hebben wij de indruk dat hij, uit puur eigenbelang, de toekomst van het bedrijf waar wij werken op het spel zet”, aldus de

woordvoerder van de uitzendkrachten Omar Arroyo in een verklaring. Middels de site, die vandaag gelanceerd wordt, willen de uitzendkrachten hun kant van het verhaal uitleggen. Aan de andere kant roepen zij eenieder op die bewijzen heeft van corrupte Curaçaose politici, dit op hun Facebook-pagina te plaatsen. Dit alles met het doel, aldus de initiatiefnemers, ‘opdat ons dushi Kòrsou rechtvaardiger wordt en corrupte politici vertrekken’.

Info-avond Abvo

Ambtenarenvakbond Abvo organiseert aanstaande maandag een informatieavond over de brandstofverhogingen van eerder deze week. Vanaf zeven uur ‘s avonds zal er een speciale bijeenkomst in het Abvo-gebouw te Brienengat worden gehouden. De bijeenkomst is open voor leden van de Abvo, maar ook voor andere geïnteresseerden. Gast sprekers zijn onder meer econoom Hubert Scherp-ton, Norman Perry van de belangenvereniging van pompstationhouders (Copda) en vertegenwoordigers van de lokale consumentenstichting en brandstofdistributiebeprij Curoil.

Toerist gewond

Vervolg van pagina 1

Jeanet Bonet, waarnemend voorzitter van hotelorgaan Chata, heeft reeds gesproken met de groep waarvan het echtpaar deel uitmaakt. “We zeggen onze gasten wel om voorzichtig te zijn als ze ‘s avonds laat te voet zijn. Gelukkig gebeurt dit niet elke dag.” Chata heeft onlangs om de tafel gezeten met minister van Justitie Elmer Wilsoe en er werden afspraken gemaakt voor meer patrouilles bij onder andere Bapor Kibrá, een toeristisch gebied waar ‘s

avonds en in de weekeinden veel te doen is. Maar ook dat er veel meer verlichting moet komen. Aan die afspraken is nog geen uitvoering gegeven. “We zullen het weer aankaarten in ons Safety Security Platform”, zegt Bonet. De groep was erg overstuur en boos door dit incident, maar is inmiddels weer redelijk gekalmeerd. Overmorgen zouden ze weer vertrekken. Bonet hoopt in de tussentijd nog enigszins aan ‘damage control’ te kunnen doen, om het negatieve effect voor het eiland te beperken.

Campagne rampenbestrijding

WILLEMSTAD — De overheid heeft gisteren een campagne gelanceerd om het volk bewust te maken wat men moet doen om voorbereid te zijn op mogelijke calamiteiten op het eiland. De campagne heeft als leuze meegekregen: *Bo no por plania un kalamidat, bo por prepará p’e si!* (Je kunt een ramp niet plannen, maar je kunt wel voorbereid zijn). Het is de bedoeling dat de overheid gedurende de campagne verschillende media

zal gebruiken om burgers te informeren. Er komt bijvoorbeeld een speciale website: www.kalamidat.an. Op deze site is informatie te lezen over alle mogelijke rampen die het eiland kunnen treffen. Ook komt er een speciale brochure uit, die via de Bentana di Informashon beschikbaar zal worden gesteld. Deze brochures zullen vanaf 11 juli beschikbaar zijn op het kantoor van Bentana di Informashon in de Breedestraat Punda.

BOB-wet moet nog naar Staten

WILLEMSTAD — De Wet Bijzondere Opsporingsbevoegdheden (BOB) moet nog naar de Staten gestuurd worden voor goedkeuring.

Naar verwachting gebeurt

dat in augustus, als het recessie voorbij is. Dat zei minister van Justitie Elmer Wilsoe (PS) gisteren tijdens de behandeling van de herziene versie van het Wetboek van Strafrecht. Deze werd gisteren geac-

cordeerd. De BOB-wet is opgenomen in het Wetboek van Strafvordering. Het behelst wetgeving op het gebied van opsporing, zoals het gebruik van af luisterapparatuur. Als deze wet aangenomen wordt,

mogen opsporingsinstanties van deze methodes gebruikmaken. Nu mag dat niet. Gisteren meldde deze krant abusievelijk dat de BOB-wet opgenomen was in het Wetboek van Strafrecht.

Advertenties Curaçao

MUSEOS de Arte Fashion Centra
Business International Live Nightlife
on Shopping Malls Fashion Shopping
Centro de negocios internacional Vida nocturna
Museos de Arte Musica en directo
Centros Comerciales Museos de Arte
Centros Comerciales Centro de negocios internacional
Centro de negocios internacional Shopping Mall
Nightlife Musica en directo
Museos de Arte Vida nocturna Shopping

Insel Air
15TH DESTINATION
INTRODUCTION SPECIAL
ANG 270,-
*Excluding airport tax
Introduction price valid for booking till August 1st, 2011 and travel period till August 5th, 2011

ONLINE BOOKING AND CHECK-IN WWW.FLY-INSELAIR.COM CALL CENTER
737 0444 TICKET OFFICE DOKWEG/HATO AIRPORT OR CALL YOUR TRAVEL AGENT

Sokudi
Schonegevelstraat 21
Tel: 888-8844
Fax: 888-8945

Openingsstijden:
maandag tot en met donderdag van
8 tot 12 / 1 tot 5 uur
MCB 87114002 / Giro: 510629
e-mail: sokudi@bgate.net
website: www.sokudi.an coming soon

MIX IT AT HOME

ATIKA
CONCRETE
MIXER

130 LTR
750,-

145 LTR
999,-

**CARIBBEAN
FASTENERS**

CURAÇAO
737 6288
767 6388

BONAIRE
717 5560

Prices in NAF. Offer valid on Bonaire and Curaçao, while stock lasts. Tax not included.

Zondag laatste editie News of the World

LONDEN — Uitgever Rupert Murdoch heft de Britse schandaalkrant News of the World op. Zondag al verschijnt de laatste editie. De opbrengst van de laatste editie gaat naar goede doelen, verklaarde zijn zoon James Murdoch gisteren tegen tv-zender Sky.

De zondagskrant kwam in opspraak, omdat journalisten massaal voice-mails van vele Britten hackten. Aanvankelijk leek het alleen te gaan om hooggeplaatste figuren zoals prins Charles. Maar de laatste dagen blijkt de enorme omvang van het schandaal. Murdoch erkent de fouten. Hij zegt zijn uiterste best te doen om die te herstellen. “News of the World is opgericht om anderen ter verantwoording te roepen”, zei de topman van uitgeverij News Corporation tegen medewerkers. “Maar de organisatie heeft gefaald toen het over haarzelf ging.” Grote adverteerders keerden zich vandaag af van de krant.

Arrestaties
De 43-jarige Brit Andy Coulson werd vandaag gearres-

teerd. De man, die zoveel succes oogstte als journalist, hoofdredacteur en regeringswoordvoerder, wordt in verband gebracht met corruptie en af luisterpraktijken.

Coulson maakte carrière bij Murdoch's zondagskrant News of The World (NoTW), de krant met de grootste oplage van heel Groot-Brittannië. Hij werd er in 2000 adjunct-hoofdredacteur, drie jaar later hoofdredacteur. Vrienden prezen ook Coulson's gevoel voor verantwoordelijkheid, toen een van zijn verslaggevers werd veroordeeld voor het af luisteren van voice-mails. Coulson hield vol dat hij niets wist van het af luisteren, maar zich gedwongen voelde om op te stappen. Daarmee verdween de zaak uit de aandacht.

Hij vond al snel een nieuwe baan. De Conservatieve leider David Cameron nam hem aan als woordvoerder. Coulson wist Camerons relatie met de media handig te verbeteren. Het droeg ertoe bij dat Cameron begin mei vorig jaar de verkiezingen won en premier werd. Maar de ‘wonderboy’ van de media moest in januari opnieuw optreden vanwege het af luisteren. Het schandaal bleek veel omvangrijker dan gedacht. Veel meer journalisten van News of The World bleken voice-mails te hebben afgeluisterd, zelfs van een vermoord meisje en van familie van omgekomen militairen. Tegelijk bleken ze agenten om te kopen. De Britse politie heeft vandaag ook oud-redacteur Clive Goodman van het boulevardblad aangehouden. Goodman werd begin 2007 al tot 4 maanden gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij als royaltyverslaggever van het blad de mobiele telefoon van leden van de Britse koninklijke familie, onder

wie de prinsen William en Harry, had gehackt. Volgens de politie is Goodman (53) aangehouden op verdenking van omkoping.

Overheid
De Britten hebben eerder hun vertrouwen in de banken en de politici verloren en nu is de pers aan de beurt. Dat constateerde de Britse vicepremier, Nick Clegg, vandaag in een toespraak tot zakenlieden in Parijs. Eerder verloren de Britten tijdens de financiële crisis het vertrouwen in de banken. Later kwam het schandaal over de onjuiste declaraties van Britse parlements-tiërs. “Ik denk dat wat wij nu zien, de totale ineenstorting van nog een andere pijler van de Britse gevestigde orde is”, zei Clegg. Er komt een overheidsonderzoek naar de af luisterpraktijken. Dat heeft de Britse premier David Cameron vandaag aangekondigd. Cameron zei ook dat er een onderzoek komt naar de zelfregulering van de pers.

Guatemalteekse politicus gearresteerd voor moord

GUATEMALA CITY — Luis Fernando Marroquin, een lokale politicus in Guatemala die twee rivalen heeft vermoord en daarna een moord-aanslag op zichzelf verz, vermoedelijk om zijn betrokkenheid te verhullen, is dinsdag gearresteerd, zeggen de lokale procureur-generaal Claudia Paz y Paz Bailey en de minister van Binnenlandse Zaken gisteren.

Marroquin was een kandidaat voor het burgemeesterschap van de stad San Jose Pinula. Hij en twee vermeende handlangers worden beschuldigd van illegale vereniging, moord op de twee kandidaten Augusto Enrique Ovalle Barrera van Partido Unionista en Carlos Enrique Dardon van de partij Compromiso, Renovacion y Orden, en het verzinnen van een misdaad. Marroquin, die tot de vernieuwde partij Libertad Democrática Renovada, of LIDER behoort, had conflicten met de twee andere kanshebbers. Er werden ook twee anderen gedood bij de aanval. Autoriteiten hebben tijdens



Foto: Getty Images

De Guatemalteekse burgermeesterskandidaat Luis Fernando Marroquin wordt naar het politiebureau gebracht.

het onderzoek twee geweren gekoppeld aan enkele of alle drie de incidenten, maar iets aan de vermeende aanslag op Marroquin klopte niet. De kandidaat beweerde dat hij gered was door een kogelvrij vest, dat hij droeg. Maar uit een onderzoek bleek dat ten minste drie kogels in de bestuurdersstoel zijn gedrongen, wat betekent dat als Marroquin in de auto was geweest, hij zeker geraakt zou zijn. Bovendien kloppen de kogelgaten in het vest, die Marroquin zogenaamd droeg, niet met de

kogelgaten in de auto, zei PG Bailey. De ‘International Crisis Group’ waarschuwde in een vorige maand gepubliceerd rapport dat verkiezingsgebonden geweld en niet-gereguleerde financieringen voor campagnes, de politieke instellingen van het land op het spel zetten. De in Brussel gevestigde non-profit organisatie omschreef de verkiezingen van 2007 als ‘de bloedigste in tientallen jaren’ met meer dan 60 aanvallen en minstens 40 moorden.

Chávez weer aan het werk

AMSTERDAM — De Venezolaanse president Hugo Chávez is gisteren weer aan het werk gegaan. Hij sprak militairen toe en ook zijn kabinet. Die laatste toespraak, van meer dan een uur, werd op televisie uitgezonden, meldt Nu.nl.

Chávez is vastberaden de kanker te verslaan en toonde geen tekenen van zwakte toen hij zijn kabinetsleden toesprak, van wie hij na afloop van de bijeenkomst applaus kreeg. Zijn politieke tegenstanders kregen een sneer van de president; volgens hem heeft de oppositie geen enkele kans hem bij de presidentsverkiezingen van volgend jaar te verslaan. “Julie zullen het vaderland Venezuela nooit meer regeren”, aldus Chávez.

“We gaan richting 2021”, voegde hij eraan toe, een jaar waaraan hij soms refereert als moment om zich uit de politiek terug te trekken. Speculaties van sommige oppositieleden, dat hij doet alsof hij ziek is als onderdeel van zijn herkie-



Foto: AFP

Chávez met militairen gisteren na een kort bezoekje aan de Venezolaanse militaire academie in de hoofdstad Caracas.

zingsstrategie, maakte hij belachelijk. Het was de langste toespraak, sinds de 56-jarige Chávez op 30 juni bekendmaakte dat hij in Cuba is geopereerd aan een kanker-gezwel. Hij kwam ontspannen over, hoewel hij bij zijn bezoek

aan een militaire basis soms wat buiten adem leek. Zijn gezondheidsproblemen omschreef hij daar als ‘zeer moeilijk’.

Chávez, die al ruim twaalf jaar aan de macht is, wil geen details geven over zijn gezondheidstoestand. De

oppositie had om die gegevens gevraagd om te kunnen beoordelen of de president nog wel gezond genoeg is om het land te regeren. “Heb moed en zeg hoeveel tijd je nog hebt”, zei Henry Ramos, voorzitter van een oppositiepartij gisteren in een verklaring.

Italiaanse minister verdacht van corruptie

ROME — De Italiaanse minister van Economische Zaken en Financiën, Giulio Tremonti, is betrokken bij een corruptieschandaal. De Noord-Italiaan zou de huur van 8500 euro van zijn tweede woning in Rome hebben laten betalen door de parlementariër Marco Milanese.

Dat heeft de krant *Il Tempo* vandaag gemeld. Milanese, een afgevaardigde van Berlusconi's partij PDL, wordt er op zijn beurt door justitie van verdacht onderzoek te doen van de fiscale recherche te

dwarzbomen. Milanese zou daarvoor geld hebben aan genomen van een verzekeringsbedrijf. Het Openbaar Ministerie wil hem daarom aanhouden. Het zou dus kunnen dat smeergeld, dat

is betaald om belastingontduiking ongestraft te laten passeren, ten goede is gekomen aan de privébelangen van de minister van Financiën. De Kamer van Afgevaardigden beraadt zich nog over de opheffing van de immuniteit van Milanese, die zijn voorarrest mogelijk moet maken. Tremonti heeft de dure woning in hartje Rome inmiddels verlaten.

Milanese had vroeger een hoge functie bij de fiscale recherche en heeft daardoor nog steeds goede contacten en toegang tot informatie. Hij is ook verdachte in het onderzoek van justitie naar de schimmige P4, een verondersteld geheim netwerk om de politiek, justitie, ge-heime diensten en media te manipuleren. Het OM doet er al maanden onderzoek naar.

Hof VS gelast aanpassen homobeleid in leger

WASHINGTON — Een Amerikaans hof van beroep heeft de regering van president Barack Obama bevolen direct een eind te maken aan het beleid dat homo's in het leger verbiedt openlijk voor hun seksuele geaardheid uit te komen.

In 1993 werd onder de toenmalige Democratische president Bill Clinton een wet van kracht, waardoor homo's en lesbiennes alleen in het leger konden dienen als ze hun geaardheid voor zich hielden. Obama, een partijgenoot van Clinton, heeft in december een wet ondertekend over het afschaffen van dit ‘don't ask, don't tell-beleid’ (niet naar vragen, niet zeggen). Het Pentagon werkt momenteel aan nieuwe regelgeving voor homo's en lesbiennes

in het leger. Ondertussen is het ‘don't ask, don't tell-beleid’ nog steeds van kracht. De uitspraak van het hof van beroep in San Francisco zal volgens waarnemers tot gevolg hebben dat het Pentagon meer vaart gaat zetten achter het formuleren van een nieuw beleid voor homo's in het leger.

Voor 1993 was homoseksualiteit in het leger verboden. Sinds dat jaar hebben circa 14.000 militairen het Amerikaanse leger moeten

verlaten, omdat ze eerlijk waren over hun seksuele voorkeuren. Tijdens de campagne voor de presidentsverkiezingen van 2008 had Obama beloofd een einde te maken aan het beleid, dat onder Bill Clinton was ingevoerd. Binnen het leger en binnen de Republikeinse partij bestond veel verzet tegen afschaffing van de regel. Volgens de tegenstanders zou toelaten van homo's het moreel en de discipline binnen het leger ondermijnen. De bevelhebber van het Amerikaanse Korps Mariniers beweerde dat het Democratische plan levens van militairen in gevaar zou brengen.

Di Rupo vanmiddag naar koning

BRUSSEL — De Belgische formateur Elio Di Rupo gaat vanmiddag naar koning Albert II om verslag uit te brengen over de nieuwe impasse, waarin de besprekingen over een nieuw kabinet zijn beland. De Vlaams-nationalistische N-VA wees gisteren de onderhandelingsnota van de Franstalige socialist Di Rupo af.

De overige partijen willen op basis van het stuk wel verder praten, maar omdat de Vlaamse christendemocraten (CD&V) dat alleen willen als de N-VA ook meedoet, lijkt de missie van Di Rupo

mislukt. Volgens Belgische media zijn er nu vier scenario's mogelijk: een doorstart van de demissionaire regering-Leterme (waar N-VA niet in zit), een andere regering zonder de N-VA, een bemiddelingspoging en nieuwe verkiezingen. De eerste twee scenario's kunnen alleen als CD&V bereid is de N-VA los te laten, en daar ziet het niet naar uit.

Alweer een bemiddelingspoging lijkt weinig zin te hebben in een formatie, die al ruim een jaar duurt. Nieuwe verkiezingen lijken dan ook onvermijdelijk, constateerden sommige kranten.

Vier gewonden bij eerste stierenloop Pamplona

PAMPLONA — Op de eerste dag van de stierenloop in het Spaanse Pamplona zijn gisteren slechts vier gewonden gevallen, meldden ziekenhuizen in de stad. Twintig mensen lieten zich door het Rode Kruis behandelen aan lichtere kwetsuren. Deskundigen noemen dat een relatief veilige start van het evenement.

Tot en met 14 juli worden elke ochtend stieren losgelaten op een parcours van 848 meter. Enkele honderden mannen en vrouwen rennen voor de stieren uit. De mensen mogen zich alleen tegen de stierenhoorns verdedigen met een opgerolde krant. De ruim 400 jaar oude tra-



Foto: AFP

Deelnemers rennen voor hun leven tijdens het San Fermin Festival.

ditie trekt steeds honderduizenden bezoekers. Die- renbeschermers protesteren

regelmatig tegen de stierenrace. Ze beschouwen die als marteling voor de stieren.

‘Hezbollah-kabinet’ in Libanon

BEIROET — De nieuwe Libanese coalitieregering, die wordt gedomineerd door de sjiitische partij en de Hezbollah-beweging, heeft gisteren de steun van de meerderheid van het parlement van 128 zetels gekregen.

De regering onder leiding van premier Najib Mikati kreeg de steun van 68 parlementariërs. De oppositie, 60 kamerleden sterk, verliet voor de stemming de zaal. Mikati heeft voor de stemming verzekerd dat Libanon blijft meewerken met het Hariri-Tribunaal, dat leden van

Hezbollah beschuldigt van de moord op ex-premier Hariri in 2005. Hezbollah verliet in januari de toenmalige coalitieregering omdat die weigerde zich van het tribunaal af te wenden. Hezbollah is begin jaren tachtig opgericht, tijdens een van de grote Israëlische aanvallen op Libanon. De sjiiten vormen sinds de jaren tachtig de grootste religieuze groep met een aandeel van 35 tot 40 procent van Libanese bevolking. De beweging heeft een gewapende tak en stelt daarmee de strook land die Israël van 1982 tot 2000 bezette, te hebben bevrijd.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@sefarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Aangevallen met boormachine

In Rotterdam is dinsdagavond een vrachtwagenchauffeur lichtgewond geraakt bij een steekincident met een boormachine. De Russische chauffeur stond met zijn vrachtwagen geparkeerd aan de Olympiaweg, toen er een man uit de bosjes kwam. Hij had een boormachine bij zich en begon daarmee in een achterwiel van de vrachtwagen te boren. De chauffeur besloot

uit te stappen, waarna een worsteling met de man ontstond. Hierbij werd de Rus met de boormachine in zijn bovenlichaam gestoken. Vervolgens ging de dader ervandoor. Gealarmeerde politieagenten kamden het gebied direct uit, maar vonden de dader niet. Wel werd de boormachine gevonden. De politie heeft een onderzoek ingesteld naar het steekincident.

Misverstand



Een Chinees getrouwd koppel, allebei dertigers en hoog opgeleid, dacht stevast dat de vrouw zwanger zou raken als ze in hetzelfde bed als haar man zou liggen. Dat schrijft de Chinese krant *Chu Tian Jin Bao*. Voor het stel in het huwelijk trad, durfden ze elkaars hand niet vast te houden, laat staan te kussen. Ze waren als de dood dat daar een kind van zou komen. Het echtpaar zocht medi-

sche hulp, toen bleek dat de vrouw maar niet zwanger raakte. Ze waren immers al drie jaar getrouwd. Hun dokter viel haast achterover toen hij hoorde hoe het seksleven van het koppel in elkaar zat. De echtelieden verklaarden hun onwetendheid door te stellen dat ze van jongs af aan gefocust waren op hun studies. Manlief is doctor en zijn vrouw heeft een mastersgraad.

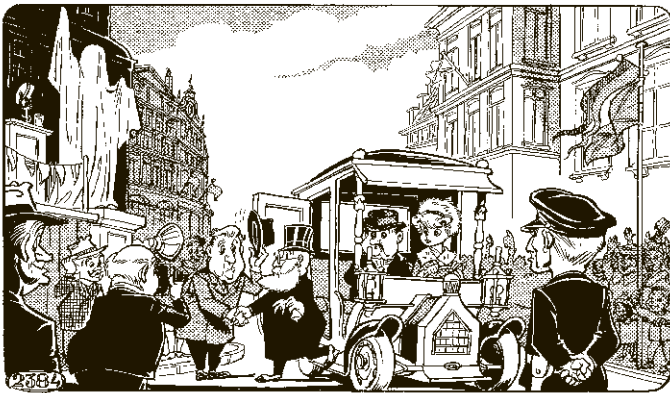
Gregory Rommy met pensioen



Gregory Rommy, commissaris en hoofd van het Opleidingsinstituut Rechtshandhaving & Veiligheidszorg (ORV) (tweede van links) is onlangs met pensioen gegaan, na bijna 40 dienstjaren in het politiekorps. Daarom werd er voor hem een afscheidsreceptie gehouden. Tijdens dit feest werd Rommy verrast door Trio X, dat hem speciaal toezong.

KONING HOLLEWIJN EN DE ONTHULLING

Door Maarten Toonder



De dag van de onthulling brak aan en precies op de vastgestelde tijd reed koning Hollewijn het feestelijk versierde plein op. Het nieuwe beeld van de Gerechtigheid stond daar achter lakens op de plechtigheid te wachten en er was heel wat volk op de been om de gebeurtenis gade te slaan. Het Hoofd van het Bureau Monumentenzorg was persoonlijk aanwezig om de koning te verwelkomen. "Kijk eens aan," zei Hollewijn tevreden; "ik heb een heel aardige redevoering verzonnen en ik stel het op prijs dat u bent komen luisteren!" "Zeker, majesteit," zei de heer Molentred, die er wat bekommerd uitzag. "Welkom, bedoel ik. En ik hoop

Scootmobiel op snelweg

De politie heeft in de afgelopen nacht een dronken 61-jarige man op een scootmobiel uit het Groningse Heiligerlee van de A7 (Groningen-Duitse grens) gehaald. Een blaastest op het bureau wees uit dat de man 2,4 promille alcohol in zijn bloed had, aldus de politie vandaag. De politie was gealarmeerd door automobilisten, die de man in de buurt van Win-

schoten op de A7 zagen rijden. Ze moesten in de remmen en uitwijken. "Agenten zagen even later een zacht lichtschijnsel op de rechterrijstrook van de snelweg. Daar troffen ze de scooterrijder aan."

De man kreeg een proces-verbaal. Omdat hij nog een rijbewijs had, is dat uit voorzorg ingenomen.

Beter laat dan nooit

Een oude Britse moordzaak kan eindelijk worden gesloten. De lijkschouwer heeft vastgesteld dat een gevonden schedel toebehoorde aan een in 1879 vermoorde vrouw. Volgens lijkschouwer Alison Thompson is de schedel, die in oktober werd aangetroffen in de tuin van de vermaarde documentairemaker David Attenborough,

van de rijke weduwe Julia Thomas. De sectie heeft uitgezonden dat haar huishoudster daar Thomas' schedel heeft ingeslagen en haar heeft gewurgd. Een rechercheur hield het moorddossier recent opnieuw tegen het licht. Hij toonde door middel van koolstofdatering aan dat de schedel die van de weduwe was.

Vaak flossen

Vrouwen met een kindervens moeten ervoor zorgen dat ze hun gebit goed flossen. Wetenschappers ontdekten dat je door goede mondhygiëne twee maanden sneller zwanger kunt raken. De experts uit Australië hielden de zwangerschap van 3.500 vrouwen in de gaten. Daaruit bleek dat degenen met ontstoken tandvlees gemiddeld zeven maanden nodig hadden om zwanger te raken, terwijl dit bij vrouwen met een goede mondhygiëne maar vijf maanden duurde. Professor Roger Hart zegt dat dit het eerste onderzoek is waaruit blijkt dat een gezond gebit kan bijdragen aan een grotere kans op zwangerschap.

10.000 euro gevonden

Twee jongeren in Oostenrijk verrasten de politie door een envelop met daarin ruim 10.000 euro te overhandigen. De flappen waren gevonden tijdens een schoolreisje. "We zijn verrast door de omvang van de vondst", zei de altijd nuchtere Kurt Hinteregger van de afdeling Gevonden Voorwerpen in Salzburg. "Dit gebeurt niet elke dag." Als niemand het geld komt ophalen, mogen de jongeren het bedrag zelf houden.

Paard geflitst

De politie in het Duitse Meppen, net over de grens bij Emmen, keek vreemd op bij het nakijken van de beelden van een flitspaal. In plaats van de gebruikelijke auto's zag men een wit paard in volle draf door de hoofdstraat rennen in de avondspits. De schimmel was losgebroken uit een groep en op hol geslagen. Het paard was echter, frappant genoeg, niet sneller dan toegestaan. De flitspaal was afgegaan, omdat een verbaasde automobilist door rood was gereden. Het paard kon enkele kilometers verderop worden gevangen, meldten Duitse media vandaag.

Douchen op straat

Nog wat onwennig hebben bewoners van de Carel van Manderstraat en de Jeroen Boschstraat in Hengelo dinsdagmorgen op straat geducht. Omdat bij de renovatie van hun woningen asbest is gevonden in de badkamer, mogen ze voorlopig niet thuis douchen. In de Carel van Manderstraat zijn mobiele douches geplaatst, die gebruikt kunnen worden tot de problemen zijn opgelost. Hoe lang dat duurt is nog niet duidelijk.

40 jaar bij de Amigoe



De overhandiging van 'de enveloppe met inhoud' door directeur Jacky Voges (r).

Iliana Donas, medewerkster van de *Amigoe*, vierde onlangs het feit dat zij 40 jaar in dienst is van de krant. Iliana is de vriendelijke stem die belers te woord staat, als zij met de krant contact opnemen, ook is zij het vrolijke gezicht dat bezoekers van de *Amigoe* aan de balie verwelkomt. Recentelijk kreeg zij de spreekwoordelijke 'enveloppe met inhoud' overhandigd door *Amigoe*-directeur Jackie Voges.

Iliana gaat al heel wat jaartjes mee bij de *Amigoe*. Zij trad in 1971 in dienst van de krant, die op dat moment nog in de Consciëntiesteg in

Otrobanda gehuisvest was. Indertijd was wijlen Norbert Hendrikse directeur. In 1976 maakte Iliana de verhuizing naar Scherpenheuvel mee, waar de *Amigoe* tot op de dag van vandaag gevestigd is. In de loop der jaren heeft Iliana tal van gezichten binnen het bedrijf voorbij zien gaan. Zo heeft zij ook onder de directeurs Mayra van der Dijs, Roger Snow sr., Ingrid de Maayer en Jackie Voges gewerkt. Terugkijkend op 40 jaar in dienst van de *Amigoe* zegt Iliana vooral de sfeer met de collega's onderling en de contacten met klanten zeer op prijs te stellen. Iliana is niet alleen

de telefoniste van de *Amigoe*, maar is ook belast met de aanname van advertenties. Door de jaren heen heeft zij duizenden gezichten aan haar balie voorbij zien trekken. "Het gaat om mensen die je via de telefoon leert kennen en die later persoonlijk langskomen om kennis met je te maken. Ik heb ouders hier met hun kinderen voorbij zien gaan. Jaren later komen die kinderen, die nu volwassen zijn geworden, op hun beurt weer langs om een geboorteadvertentie voor hun eigen kinderen te plaatsen. Zij herkennen mij dan nog van vroeger. Dat stel ik zeer op prijs."

Dankzij Facebook

Inbrekers hebben het de laatste jaren een stuk gemakkelijker. Ze weten dankzij sociale media vaak precies wanneer iemand op vakantie is of bijvoorbeeld een dagje naar de dierentuin, schrijft Wegener. "Het wordt dieven soms wel erg makkelijk gemaakt door alle elektronica", verzucht politiefchef Jeurissen. Ze doelt op sites als Facebook en Hyves, waar vooral jongeren bijvoorbeeld enthousiast melden: "Lekker twee weken naar Ibiza." En het adres weten slimme inbrekers volgens de politiefchef vervolgens wel uit te vogelen.

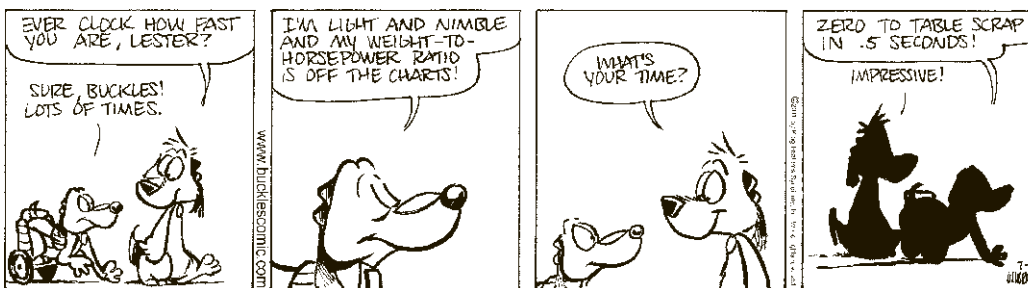
Twee kaartjes

Stephanie Payne (31) kampt met haar 180 kilo met overgewicht. Daar wordt ze in de trein voortdurend voor uitale gescholden, zelfs in het bijzijn van haar vier kinderen. Payne was dit zo beu dat ze twee treinplaatsen betaalde, om haar belagers de mond te snoeren. Ooit woog de Australische Payne 243 kilo, nu nog 180, na het aanbrengen van een maagring en een zwaar fitnessprogramma. Maar haar overgewicht is er nog en dat zint vele medepassagiers in de trein niet. Zij scholden haar in het verleden onder meer uit voor 'vet varken'.

"Tot nu toe heb ik ermee kunnen leven. Ik voel mij wel eenzaam, alsof ik het recht niet heb de trein te nemen", zegt Payne, die vindt dat ze niet gedwongen zou mogen worden om een tweede ticket te kopen, gewoon omdat ze meer plaats inneemt dan andere treinreizigers. Om het gescheld niet te horen, luistert ze in de trein naar muziek. Maar vorige week brak ze, toen een passagier haar weer eens uitfoeterde in een station in Melbourne. Ze kreeg het gevoel dat het maar eens afgelopen moest zijn met het schelden in de trein op mensen met overgewicht.

BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



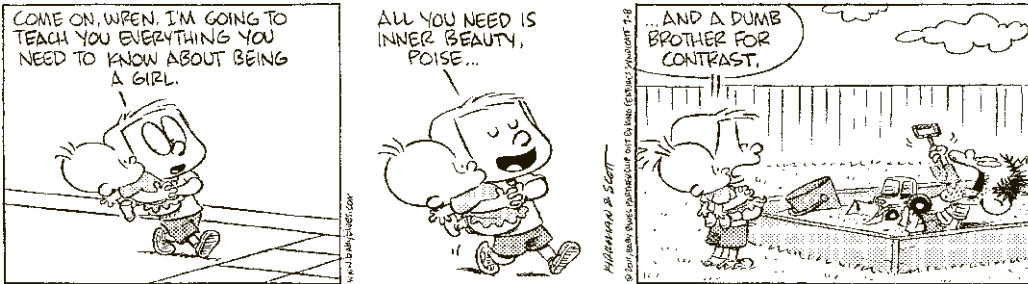
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Boasson Hagen op dreef

LISIEUX — Het zijn hoogtijdagen voor het Noorse wielrennen in de Tour de France. Sinds zondag heeft wereldkampioen Thor Hushovd de gele leiderstrui in zijn bezit, gisteren kwam er een ritzege bij voor het grote Noorse talent Edvald Boasson Hagen. De 24-jarige hielp Team Sky aan de eerste zege ooit in de Tour.

“Niet gek voor een klein wíelerlandje als Noorwegen”, complimenteerde Hushovd zijn jonge landgenoot. Boasson Hagen geldt al jaren als een groot talent. De ploegen stonden in 2008 te dringen toen de Noor, afkomstig uit een klein dorp ten noorden van Lillehammer, prof werd. Hij koos voor Columbia en maakte in 2010 de overstap naar Sky.

“Doel was hier een etappe te winnen. Dat is nu gelukt”, gaf Boasson Hagen in het natte Lisieux de ambities van Sky en zichzelf weer. “Zonder Geraint Thomas was dat echter niet gelukt.” De Brit reed zich helemaal leeg om de Noor in kansrijke positie te brengen, nadat Alberto Contador op de laatste klim het sein tot aanvallen had gegeven.

De ouders van Boas Hagen hadden de stromende regen in Lisieux niet voor niets getrotseerd. Hij won met een machtige sprint de zesde etappe van de Ronde van Frankrijk en bezorgde Team Sky daarmee de eerste ritzege in de Tour de France. Landgenoot Hushovd, derde in de sprint, behield de gele



Foto: AFP / Nathalie Magniez

Boasson Hagen sprint naar de winst in Lisieux.

trui. De rit van Dinan naar Lisieux over 226,5 kilometer, kende een lange ontsnapping waarin twee Nederlandse wielrenners van Vacansoleil-DCM actief waren: Johnny Hoogerland en Lieuwe Westra. Hoogerland bereikte zijn doel: de Zeeuw kwam op de twee klimmetjes van de derde categorie een keer als eerste en een keer als tweede boven.

Die drie punten brachten hem in het bergklassement langs Cadel Evans. Hoogerland mag de bolletjestrui door het ontbreken van helinkjes vandaag in elk geval twee dagen dragen. De tourdeelname van Boasson Hagen leek in gevaar toen hij in juni getroffen werd door gordelroos. Uit

voorzorg liet hij anderhalve week geleden het Noors kampioenschap op de weg nog lopen. Eenmaal fit meldde hij zich woensdag al in de strijd om de dagzege. Toen kwam hij te vroeg op kop. “Geraint (Thomas) heeft me fantastisch gebracht. Ik voelde me erg sterk en ik wist dat ik de benen had als ik goed geplaatst zat. Het is moeilijk om mijn emoties te omschrijven. Het is heel speciaal om je eerste etappe in de Tour de France te winnen”, vertelde de ritwinnaar, die de Australiër Matthew Goss en Hushovd achter zich liet. Romain Feillu, de Franse sprinter van Vacansoleil, werd vierde. Favoriet Mark Cavendish verloor het contact met de eerste groep in de

lastige slotkilometers. Het was de vraag of de sprinters in Normandië zouden strijden om de dagzege. Hushovd eindigde zelf als derde na een lastige finale. Mark Cavendish moest het een dag na zijn ritzege doen met een bijrol op grote afstand. De Australiër Matthew Goss, dit seizoen onder meer winnaar van Milaan-Sanremo, was de belangrijkste tegenstander van Boasson Hagen. Hij redde het net niet. Daarvoor hadden Aleksandr Vinokoerov en uiteindelijk Rabo-renner Bauke Mollema geprobeerd de dagzege weg te kapen. “Ik zat in een goede positie, voelde me sterk. Dan moet je wat proberen”, keek Mollema terug op zijn uitval. “Er was een gaatje. Jammer.”

Terug in de Tour

PARIJS — De Tour de France is een instituut. In 1954 besluiten de organisatoren de landsgrenzen over te gaan voor het ‘Grand Depart’. Amsterdam vormt het vertrekpunt. Nooit eerder was de Franse ronde voor de start naar het buitenland geweest.

Een jaar eerder was Wout Wagtmans als vijfde geëindigd in de Tour, Nederland had de belangstelling ge-

wekt van de tourorganisatie. Belangrijkste reden voor het vertrek vanuit de Nederlandse hoofdstad was echter dat de gemeente bereid was 80.000 gulden op tafel te leggen, een vermogen in de tijd dat Nederland nog in opbouw was na de Tweede Wereldoorlog.

De renners vertrokken op 8 juli uit het Olympisch Stadion naar de Sloterweg, waar de echte start plaatsvond. De rit ging via Haarlem, Den Haag en Rotter-

dam over in totaal 216 kilometer naar het Belgische Brasschaat, nabij Antwerpen. Wout Wagtmans won de etappe en vertrok een dag later in het geel op weg naar Lille. Ook in de twee daaropvolgende jaren droeg Wagtmans, die in 1994 overleed, het geel.

Na Amsterdam waren Scheveningen (1973), Leiden (1978), Den Bosch (1996) en Rotterdam (2010) startplaatsen van de Tour in Nederland.

IOC boert goed

DURBAN — Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) zit goed in de slappe was. Voorzitter Jacques Rogge meldde gisteren in Durban dat er 592 miljoen dollar op de depositorekening van het hoogste sportorgaan ter wereld staat. In mei 2009 was dat nog 466 miljoen dollar.

“We staan er financieel zeer goed voor”, zei de Belgische preses. Rogge sprak de verwachting uit dat de inkomsten de komende jaren flink zullen stijgen door de verkoop van de televisierechten voor de Olympische Spelen van

2014 (Sotsji) en 2016 (Rio de Janeiro). Hij houdt rekening met een opbrengst van meer dan 4 miljard dollar.

Het IOC heeft voorts veel moeite kandidaten voor het organiseren van de Olympische Spelen in 2020 het vinden van. De belangstelling is matig. Tot nog toe heeft alleen Rome zich officieel gemeld. De deadline voor kandidaatsteden is 1 september.

Istanbul zou ook een gooi willen doen. Een hooggeplaatst lid van het IOC zei vandaag dat de Turkse stad zich kandidaat gaat stellen. Vier keer eerder greep Istanbul naast de hoofdprijs voor de organi-

satie van de spelen. Ook Tokio is nog in beeld, hoewel de animo daar is afgenomen door de toewijzing van de winterspelen van 2018 aan de Zuid-Koreaanse plaats Pyeongchang. Voor IOC-voorzitter Rogge is dat geen obstakel. “Het gaat om twee verschillende zaken, zomersport en wintersport. Het feit dat Pyeongchang de winterspelen heeft gekregen, wil niet zeggen dat Azië uit beeld is voor de zomerspelen van 2020.”

Parijs en Madrid zijn ook genoemd als kandidaten voor 2020, maar van een officieel bid is niets vernomen.

Costa Rica langs Bolivia



Foto: AFP / Eitan Abramovich

Joel Campbell (r) van Costa Rica juicht terwijl de bal in het doel van Bolivia binnenrolt.

SAN SALVADOR DE JUJUY — Costa Rica heeft gisteren zijn tweede groepsduel in de competitie om de Copa América gewonnen. De selectie van Bolivia, die eerder gelijkspelde met Argentinië, werd met 2-0 opzij gezet.

Josue Martinez en Joel Campbell scoorden voor de jonge voetbalploeg. Costa Rica staat nu met 3 punten tweede achter de selectie van Colombia in groep A. Gastland Argentinië bezet de der-

de plaats. Bolivia eindigde de wedstrijd met negen man. Eerst zag Ronald Rivero in de 71e minuut de rode kaart na een handsbal in het strafschopgebied. Costa Rica benutte de penalty niet. Even

later beging Walter Flores een grove overtreding op dribbelaar Joel Campbell en de verdediger werd eveneens uit het veld gestuurd. De negentienjarige Campbell bleek in de tweede helft een plaag voor de Boliviaanse ploeg. “Op de linkervleugel maakte hij het verschil en groeide zijn vertrouwen”, zei bondscoach Ricardo la Volpe van Costa Rica.

Hargreaves weer fit

LEICESTER — Owen Hargreaves kan zijn voetbalcarrière mogelijk vervolgen bij Leicester City. De voormalig middenvelder van Manchester United heeft de interesse gewekt van coach Sven Göran Eriksson.

Hargreaves is op een bijzondere manier onder de aandacht van de Zweedse trainer gekomen. De 30-jarige speler plaatste filmpjes op Youtube, waarin is te zien dat hij fanatiek traint in de sportschool. De in Canada geboren Engelsman speelde de laatste jaren zelden door een zware knieblessure en wilde met de video's zijn fitheid bewijzen. “Ik heb ze gezien en als hij wil komen open ik de deur en wacht ik op hem”, sprak Eriksson lovend over Hargreaves, die ook voor Bayern München speelde. “Hij heeft de afgelopen jaren veel pech gehad, maar als hij in de buurt komt van zijn oude niveau is het een fantastische speler.” De selectie van Sunderland heeft zich gisteren versterkt met twee ervaren verdedigers van Manchester United. Het betreffen de 31-jarige Wes Brown en John O'Shea (30) die per direct naar Sunderland verhuizen, maakte hun

nieuwe werkgever bekend. Brown speelde 361 wedstrijden voor Manchester United en ondertekende in het Stadium of Light een contract voor 4 jaar. Iers international O'Shea voetbalde bijna 400 duels voor de Mancunians en signeerde eveneens een 4-jarige overeenkomst. De hoogte van de transfersom werd niet bekendgemaakt. John Arne Riise keert terug naar de Premier League. De Noor stapte over van AS Roma naar Fulham. “Hij komt voor een medische keuring. Als hij die doorstaat, hebben we een goede speler in huis”, aldus Jol. Riise speelde eerder al zeven seizoenen in Engeland voor Liverpool. Fulham zou 2,6 miljoen euro betalen voor de 30-jarige linksback, die in Londen wordt herenigd met zijn twee jaar jongere broer Björn Helge. Ten slotte heeft Liverpool vandaag de komst van Charlie Adam afgerond. De ‘Reds’ waren het al eens met Blackpool over een transfersom en kwamen nu ook persoonlijk tot een akkoord met de Schotse international. Liverpool betaalt naar verluidt ruim 8 miljoen euro voor de middenvelder. De 25-jarige Adam is blij dat de deal eindelijk rond is.

MADRID — Zinedine Zidane ambieert een functie in het management van voetbalclub Real Madrid. Dit meldde de voormalig speler van de ‘Koninklijke’ gisteren. Zidane ziet een functie als sportief directeur of een baan in het management van de club wel zitten.

De Fransman is mede op aandringen van trainer José Mourinho al betrokken als topadviseur bij Real. De drievoudig ‘wereldvoetballer van het jaar’ beëindigde in 2006 zijn actieve loopbaan bij Real. Hij speelde vijf seizoenen in dienst van de Madrilenen. “Maar ook daarna heb ik me altijd betrokken gevoeld bij de club”, aldus Zidane. “Real is het beste wat mij in mijn carrière is overkomen.” Volgens de speler heeft zijn hernieuwde ambitie mede te maken met de aanwezigheid van Mourinho. “Zijn komst is belangrijk geweest. Maar ook de aanstelling van president Florentino Perez was van groot belang. Daardoor wil ik ook meer gaan betekenen voor de club.” Voorts heeft de Spaanse voetbalclub Racing Santander uitstel van betaling aange-

vraagd, nadat de schulden waren opgelopen tot ruim 33 miljoen euro. De spelers, begeleiding en leveranciers zullen voorlopig geen geld ontvangen, maakte de formatie uit de Primera División bekend. “We hebben dit besluit genomen in het belang van de club”, sprak voorzitter Francisco Perna tijdens een persconferentie. “We hopen grotere problemen, zoals verplichte degradatie naar de Segunda B, te voorkomen.” De Segunda B is het derde niveau in Spanje. Racing Santander eindigde afgelopen seizoen als twaalfde in de hoogste klasse en de club benoemde onlangs de Argentijn Hector Cuper als hoofdcoach. Bij Santander spelen onder meer de Zweden Markus Rosenberg en Kennedy Bakircioglu. Ten slotte heeft de Spaanse voetbalclub Malaga blijkbaar veel vertrouwen in zijn coach Manuel Pellegrini. De club heeft het contract met de Chileense oefenmeester, dat nog tot 2013 liep, opengebroken en verlengd tot 2015. Malaga eindigde afgelopen seizoen als elfde, maar heeft deze zomer – dankzij de rijke eigenaar Abdullah ben Nasser Al Thani – verscheidene sterke spelers aangetrokken.

Kerr en Anderson aan kop



Foto: AFP / Doug Pensinger

COLORADO SPRINGS — De Amerikaanse speelsters Christie Kerr en Amy Anderson (foto) gaan samen aan kop in het US Women's Open, de derde major voor vrouwen dit jaar. Ze leiden met 2 onder par. Kerr, de nummer 2 van de wereld en in 2007 winnares van het US Open, heeft 15 holes afgelegd. Anderson, een amateur, kwam tot 12 holes. Het toernooi in Colorado Springs ondervond gisteren wel grote hinder van regen en onweer en de organisatie liet het spel rond drie uur 's middags stoppen. Slechts 25 golfsters hadden toen de volledige 18 holes op de moeilijke golfbaan The Broadmoor afgewerkt.

ECUADOR

5-19 JULI OF 8-12 AUGUSTUS

LAST MINUTE ECUADOR

YAMA BO AGENCIA DI VIAJE
PREFERI AWO! PA MAS
INFORMASHON TEL: 7452655

ACCOMODACION TRIPLE

PRIJS AFL: 1225,-

www.ecuadorcharters.com

EURO

Afwachtend

AMSTERDAM — Met vrijwel vlakke standen op de borden wachtten beleggers vandaag op de cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt. Per saldo werden er in de Amerikaanse economie buiten de agrarische sector 18.000 nieuwe banen gecreëerd. Economen hadden voor juni een toename van 90.000 nieuwe banen voorspeld. Rond 11.30 uur Nederlandse tijd noteerde de AEX-index in Amsterdam een verlies van 0,1 procent op 344,87 punten. De MidKap-index stond vlak op 607,39 punten. De beurs in Frankfurt noteerde 0,2 procent winst. De beurzen in Londen en Parijs boekten kleine verliezen.

Gisteren kwam loonstrookverwerker ADP met een sterk meevallend cijfer over het aantal banen in het Amerikaanse bedrijfsleven. Beleggers denken daarom dat ook het officiële cijfer vandaag beter zal zijn dan verwacht. ING kondigde vandaag aan zijn autoleasedivisie ING Car Lease te verkopen aan de Duitse autofabrikant BMW voor 700 miljoen euro. ING verwacht dat de verkoop, die de focus van de bank en verzekeraar moet verhogen, een boekwinst oplevert van circa 335 miljoen euro. Een vat lichte Amerikaanse olie kostte vandaag 97,98 dollar, een daling van 0,7 procent. Brentolie verloor 0,9 procent en kostte 117,49 dollar. De euro noteerde 1,4270 dollar tegen 1,4350 dollar bij het slot gisteren. Op Curaçao was de koers van de euro vandaag bijna gelijk aan de koers van gisteren. De munt noteerde 2,5136 gulden, tegen 2,5145 gulden gisteren.

TOKIO

Omhoog

TOKIO — De beurs in Tokio ging vandaag de Amerikaanse en Europese handel achterna, door met winst te sluiten. Bouwondernemingen gingen omhoog na een opwaardering door analisten. Exporterende bedrijven boekten winst na positieve cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt en een lichte stijging van de dollar ten opzichte van de Japanse yen. De Nikkei-index sloot 0,7 procent hoger op 10.137,73 punten. De Kospi-index in Seoul sloot vlak. De Australische All Ordinaries kreeg er 1 procent bij en in Hongkong stond de Hang Seng-index in de middaghandel 0,7 procent hoger. Volgens marktkenners kan de Nikkei de komende week doorstoten naar het niveau waar de index voor de natuurrampen in maart stond. Daarvoor moet er wel een positieve impuls komen van een meevallend cijfer over de Amerikaanse arbeidsmarkt. Dat cijfer kwam vandaag naar buiten.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — De beurzen op Wall Street zijn vandaag met flinke verliezen aan de handel begonnen. Tegenvallende cijfers over de groei van de werkgelegenheid in de Verenigde Staten leidden tot een schrikreactie bij beleggers, ook omdat de verwachtingen voor het banencijfer hooggespannen waren. Een uur voor de opening van de beurzen bleek dat de werkgelegenheid in de Verenigde Staten in juni opnieuw nauwelijks is gegroeid. Per saldo werden er in de Amerikaanse economie buiten de agrarische sector 18.000 nieuwe banen gecreëerd. Economen hadden voor juni een toename van 90.000 nieuwe banen voorspeld. Kort na de opening van de handel noteerde de Dow Jonesindex 101 punten lager op 12617 punten. Dit betekende een verlies van 0,8 procent. De breed samengestelde S&P 500-index stond 1 procent lager op 1340 punten. Technologiebeurs Nasdaq verloor eveneens 1 procent en noteerde op 2845 punten.

DEN HAAG — Terwijl de onrust binnen de vakbeweging over het pensioenakkoord toeneemt, werkt minister Henk Kamp (Sociale Zaken) door aan de uitwerking van de afspraken. Zo lag voor de ministerraad van vandaag het nieuwe wetsvoorstel om in 2020 de AOW-leeftijd te verhogen van 65 naar 66 jaar en vervolgens te koppelen aan de stijgende levensverwachting.

Kamp heeft haast. Hij wil dat de Raad van State zich

nog deze zomer over zijn wetsvoorstel buigt, zodat de Tweede en Eerste Kamer het dit najaar kunnen behandelen. De minister heeft eind juni al met de Tweede Kamer een voorontwerp van de plannen besproken. Hij kreeg de ruimte om het verder uit te werken, maar de Kamer volgt hem kritisch. De Kamer wil voorkomen dat pensioenfondsen straks te grote beleggingsrisico's kunnen nemen en er geen goed pensioen overblijft voor jongere generaties. Ook klaagt de PvdA dat

Kamp te weinig doet om het voor lagere inkomens straks met de hogere AOW-leeftijd toch mogelijk te maken met 65 jaar te stoppen met werken. De minister is afhankelijk van de oppositie, omdat gedoogpartner PVV van het minderheidskabinet van VVD en CDA de afspraken in het pensioenakkoord te ver vindt gaan. Gisteren laaide de weerstand tegen het pensioenakkoord binnen de vakbeweging op. Vakbond De Unie noemt het pensioenakkoord 'een grote flop' en verwijst het akkoord naar de prul-

lenbak, nadat de leden het een rapportcijfer 4 hadden gegeven. Ambtenarenvakbond Abvakabo verhardde een dag na het vertrek van voorzitter Edith Snoey zijn toon over het akkoord. Eerder nam Abvakabo nog het standpunt in van 'nee, tenzij' en liet de vakbond expliciet de mogelijkheid open om het akkoord wel te onderschrijven. Gisteren kondigde de bond een gezamenlijke actie aan met FNV Bondgenoten. "We zijn het hier absoluut niet mee eens", aldus de twee bonden over de pensioenplannen.

Werkgelegenheid in VS groeit nauwelijks



Foto: Getty Images

De werkloosheid in de VS liep in juni op tot 9,2 procent. In mei was dat 9,1 procent. Men ging juist uit van een stabilisering van de werkloosheid.

arbeidsplaatsen, waar op een toename van 110.000 werd gerekend. De werkgelegenheid nam vooral toe bij dienstverleners. In de industrie was nauwelijks meer werk voorhanden dan in mei, in de bouw nam de werkgele-

genheid licht af. Bij de overheid werden 39.000 banen geschrapt. Hier gingen in mei al 48.000 banen verloren. Amerikaanse werknemers zagen hun salarissen stabiliseren ten opzichte van de

voorgaande maand, na een stijging met 0,3 procent in mei. De gemiddelde werkweek was met 34,3 uur iets korter dan in mei. In die maand werden gemiddeld weken van 34,4 uur gedraaid.

Producenten zetten aanval in op 'piraten'

NEW YORK — Amerikaanse internetgebruikers, die via internet gekopieerde films en muziek delen, kunnen binnenkort een onaangename verrassing op hun scherm aantreffen. De kabel- en telefoonbedrijven versturen waarschuwingen waarin uitgelegd wordt wat er allemaal niet mag, begeleid door een dreigement dat hun internetsnelheid wordt afgeremd als ze niet stoppen met het delen van de beelden of muziek. Dat schrijft zakenkrant *The Wall Street Journal* vandaag. Het nieuwe Copyright Alert System is ontwikkeld door een groep filmmakers, platenlabels en internetproviders.

Minder volle vliegtuigen voor Air France-KLM

AMSTERDAM — Luchtvaartmaatschappij Air France-KLM heeft in juni 4 procent meer passagiers vervoerd dan een jaar eerder.

Door een toename van de capaciteit met 5 procent, daalde de beladingsgraad echter met 1,7 procentpunt tot 82,1 procent. Dat maakte het bedrijf gisteren bekend. Bij het vrachtvervoer daalde het verkeer met 2,8 procent en nam de capaciteit met 1,6 procent toe. Hierdoor daalde de beladingsgraad met 2,9 procentpunt tot 64,7 procent. Het bedrijf zegt dat het vliegverkeer beïnvloed blijft worden door de gebeurtenissen in Japan, Afrika en het Midden-Oosten. Zo lag het verkeer van en naar Japan 23 procent lager dan een jaar eerder.

eBay koopt Zong

NEW YORK — Internetveilingbedrijf eBay heeft Zong, een bedrijf dat mobiele betaaloplossingen aanbiedt, gekocht voor 240 miljoen dollar (167 miljoen euro). Dat maakte het bedrijf gisteren bekend.

Het veilingbedrijf is al eigenaar van PayPal, een bedrijf dat online-betaal-

oplossingen levert. "De overname van Zong biedt PayPal de mogelijkheid om meer dan 4 miljard mensen met een mobiele telefoon te bereiken. Het biedt hun meer keuze en veiligheid wanneer ze betalen", zei de topman van PayPal Scott Thompson. Het Amerikaanse Zong is actief in 45 landen en opereert in 21 talen.

Google: Samenwerken met Facebook en Twitter

SUN VALLEY — Internetbedrijf Google wil meer samenwerken met de sociale netwerken Facebook en Twitter. Dat zei Googletopman Eric Schmidt vandaag tijdens een conferentie in Sun Valley.

Schmidt zei verder dat zijn bedrijf volledig zal meewerken aan het onderzoek dat de Federal Trade Commission is begonnen naar Google. Hij benadrukte daarbij dat het internetbedrijf niet van plan is zijn strategie te wijzigen. De Amerikaanse mededingingstoezichtouder dient mogelijk een aanklacht in tegen Google van-

wege machtsmisbruik. Volgens Schmidt is het nog te vroeg om aan te geven of het eigen sociale netwerk Google Plus een succes is.

Hij zei wel dat er sprake is van grote belangstelling en dat vooral de videochat erg populair is bij jongeren. Google Plus zou kunnen worden gezien als een concurrent van Facebook en Twitter, maar Schmidt ziet dat anders. Hij pleit zelfs voor een verdere integratie met Twitter en Facebook. Gesprekken tussen Google en de andere sociale netwerken over samenwerking zijn tot nu toe op niets uitgelopen.

Kabinet maakt banken veiliger

DEN HAAG — Het kabinet wil grote banken in Nederland beter bestendig maken tegen financiële crises door de verschillende activiteiten binnen een bank van elkaar scheidbaar te maken. Minister Jan Kees de Jager (Financiën) heeft dat vandaag

gezegd na de ministerraad. Zo is het de bedoeling dat bijvoorbeeld de spaartegoeden in een bank gered kunnen worden als de rest van de bank op omvallen staat. De Jager heeft al over zijn plannen gesproken met de Nederlandse banken.

Veel meer toeristen naar Griekenland

ATHENE — Ondanks de grote economische problemen in het Zuid-Europese land weten veel toeristen de weg naar Griekenland te vinden. Vooral de eilanden zijn in trek.

De Griekse vereniging van reisorganisaties meldde vandaag dat in de eerste helft van dit jaar ruim 9,5 procent meer toeristen naar het land zijn gekomen dan in dezelfde periode vorig jaar. In juni was de groei zelfs 15,9 procent. Het eiland Rhodos mocht

in de eerste helft van 2011 een derde meer toeristen begroeten. Ook op Kos was de groei aanzienlijk hoger dan het landelijk gemiddelde: 31,1 procent. Naar Kreta kwamen 15,1 procent meer toeristen en naar Korfoe 7,9 procent. Daarentegen moest de hoofdstad Athene genoegen nemen met een daling van 3 procent. De vereniging denkt dat de buitenlanders de Akropolis en andere monumenten in de hoofdstad wegens de talrijke stakingen en rellen tegen de regering hebben gemeden.

Diamantprijs weer op niveau

MILAAN — De prijzen van diamanten zijn dit jaar stevig opgelopen en zitten nu weer op het niveau van voor het uitbreken van de financiële en economische crisis.

Dit jaar werden 'de beste vrienden van meisjes' 35 tot 40 procent duurder, dankzij de toenemende zeldzaamheid en de opkomst van de diamant als belegging. Dat zei de topman van diamantair De Beers vandaag.

"Diamanten zijn nu zeldzamer dan voor de crisis. En er zijn drie markten waar een zeer sterke vraag vandaan komt: China, India en de VS." Volgens De Beers komt nog steeds 40 procent van de wereldwijde vraag naar diamanten uit de VS. De Amerikanen zouden de diamant behalve als mooi hebbeding steeds vaker willen hebben als appeltje voor de dorst. "Als belegging lijken diamanten veel op kunst. Je

moet weten wat je koopt." Maar, in tegenstelling tot goud, belandt 99,5 procent van de diamanten nog steeds bij de juwelier. De Beers is de grootste diamantair ter wereld en voor 45 procent in handen van mijnbouwer Anglo American. De productie van De Beers, die tijdens de crisis fors daalde, is dit jaar met 10 tot 15 procent opgelopen. Volgend jaar verwacht het bedrijf weer de volledige capaciteit te benutten.

Lpg wordt bijna 3 cent duurder

EINDHOVEN — Door een accijnsverhoging op lpg wordt die brandstof vanaf volgend jaar 0,029 euro per liter duurder. Dat heeft consumentencollectief UnitedConsumers bevestigd.

De accijns op benzine en diesel wordt niet verhoogd. Volgens de organisatie zou het kabinet dat niet aandurven

uit angst voor toenemend 'brandstoftoerisme', tanken net over de grens. Een woordvoerder van het ministerie van Financiën bevestigt dat er een accijnsverhoging aan zit te komen. De accijnsverhoging op lpg maakt onderdeel uit van een groter geheel, waarbij de belastingen op het gebruik van gas grotendeels gelijk wordt getrokken. Nu wordt er af-

hankelijk van het soort gas Energiebelasting (EB) geheven of accijns. Dat zorgt voor scheve verhoudingen. Het gelijktrekken van de belastingen zou de schatkist ongeveer 13 miljoen euro moeten opleveren. En dat komt weer terug naar de automobilist via aanpassingen in de aanschafbelasting BPM en de motorrijtuigenbelasting MRB.

Philips maakt behang met lampjes

geplaatst. Daardoor kunnen ruimtes aangekleed worden met muurbedekking inclusief sfeerverlichting. Dat kan met allerlei verschillende stoffen en alle denkbare kleurtjes van de lampjes van Philips. "Zo wordt voor elke ruimte, ongeacht de functie, de juiste sfeer gemaakt." De panelen absorberen ook geluid. Bovendien kunnen de lampjes indien gewenst van kleur veranderen. Volgens Philips

kan de muurbekleding prima gebruikt worden in kantoren, maar ook in winkels of horecazaken. "Deze oplossing biedt de mogelijkheid om een ruimte compleet te veranderen en zorgt ervoor dat de merkidentiteit van de ruimte volledig tot zijn recht kan komen." Philips is opgetogen over de samenwerking met de Denen. "Waarmee het creëren van sfeer op een hoger plan wordt gebracht."

EINDHOVEN — Elektronicaconcern Philips gaat samen met het Deense Kvadrat Soft Cells lichtgevend textiel op de markt brengen. Het bedrijf heeft daartoe een samenwerkingsovereenkomst getekend, zo maakte Philips bekend.

In de techniek worden led's van Philips in de akoestische panelen van Kvadrat

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	8-Jul		PREV.	8-Jul		
DOW JONES	12719.49	12608.88	AEX	345.16	342.48		
S&P 500 INDEX	1353.22	1338.58	AEGON NV	4.68	4.59		
NASDAQ	2872.66	2842.37	AGEAS	1.75	1.73		
RUSSELL 2000 INDEX	858.11	849.01	AHOLD NV	9.34	9.32		
EAFE USD	1718.77	1718.77	ASTORIA FINL	13.38	13.27		
AMAZON.COM INC	216.74	215.17	AKZO NOBEL	43.50	43.37		
AMERICAN EXPRESS	53.59	52.81	ASML HOLDING NV	26.69	26.22		
APPLE INC	357.20	357.88	CORIO NV	46.50	45.86		
BERKSHIRE HATH-B	77.77	76.61	DANONE	52.60	52.48		
BIODEN IDEC INC	106.52	106.80	DSM (KONIN)	44.32	44.68		
CISCO SYSTEMS	15.90	15.82	HAL TRUST	93.07	93.95		
CITIGROUP INC	42.83	42.09	HEINEKEN NV	42.06	42.08		
WALT DISNEY CO	39.74	39.63	ING GROEP NV-CVA	8.52	8.39		
EBAY INC	33.33	33.10	IMTECH NV	23.41	23.19		
GENERAL ELECTRIC	19.30	18.93	KPN (KONIN) NV	9.67	9.66		
GOOGLE INC-CL A	546.60	529.44	KONINKLIJKE PHIL	17.71	17.79		
HEWLETT-PACKARD	36.45	36.03	POSTNL NV	5.78	5.71		
HOME DEPOT INC	37.05	36.43	REED ELSEVIER	9.42	9.34		
IBM	176.48	175.93	REXEL SA	16.99	16.50		
INTEL CORP	23.23	22.94	ROBECO NV	22.47	22.73		
JOHNSONJOHNSON	67.92	67.42	ROLUNCO	20.60	20.68		
MEDTRONIC INC	38.20	37.95	RORENTO NV	48.81	48.75		
MICROSOFT CORP	26.77	26.57	ROYAL DUTCH SHA	25.45	25.42		
3M CO	97.97	97.29	TOMTOM	3.87	3.86		
MOTOROLA Solutio	45.72	45.43	UNILEVER NV-CVA	23.45	23.38		
NVIDIA CORP	15.73	15.34	WESSANEN NV	2.91	2.90		
PFIZER INC	20.23	20.19	WOLTERS KLUWER	15.53	15.38		
PROCTER & GAMBLE	64.95	64.83	WP-STEWART HLDGS	131.26	186.69		
QUALCOMM INC	59.26	58.52	ETFS	59.19	58.59		
ROYAL DUTCH-ADR	73.16	72.63	SPDR-FINL SELECT	15.66	15.41		
SCHLUMBERGER LTD	90.40	89.56	ISHARES-DJ DIV	54.01	53.55		
SPDR DJIA TRUST	127.10	125.92	ISHARES-DJ HEALT	74.75	74.32		
SPDR S&P MIDCAP	183.71	181.73	ISHARES-DJ CN GD	70.63	70.09		
SPDR S&P 500 ETF	135.36	133.85	ISHARES MSCI PAC	47.78	47.33		
SPRINT NEXTEL CO	5.65	5.46	ISHARES-SP500 GR	71.67	70.94		
SYSCO CORP	31.55	31.17	ISHARES-S&P EURO	42.01	41.34		
TEXAS INSTRUMENT	33.46	32.76	POWERSHARES DB C	30.00	29.95		
TIME WARNER INC	37.06	36.59	POWERSH-QQQ	59.19	58.59		
VISA INC-CLASS A	90.15	89.48	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	7-Jul		
YAHOO! INC	15.81	15.48	SCOTIABK-CAN GRW	3.20	3.23		
CURRENCIES	PREV.	8-Jul	SCOTIABK-GLB GRW	1.97	1.98		
YEN/USD	81.220	80.650	SCOTIABK-MMK USD	13.06	13.06		
USD/EUR	1.435	1.427	SCOTIABK-USD BD	2.50	2.50		
CAN/USD	0.959	0.962	SCOTIABK-US GRW	7.92	8.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services



Scharloostraat 31
P.O. Box 305, Curaçao
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: phis@mc-bank.com,
website: www.mc-bank.com